

Washington Maryland Virginia

Hispanic



Viernes 12 de junio de 2026

www.washingtonhispanic.com

Volumen 32 número 985

Arrancó la fiesta del Mundial



Julián Quiñones (d) de México celebra un gol este jueves, durante un partido del grupo A del Mundial de la FIFA 2026 entre México y Sudáfrica en el estadio Azteca de Ciudad de México (México).

FOTO: EFE/SASHENKA GUTIÉRREZ

México venció a Sudáfrica y logró su primer triunfo inaugural mundialista.

REDACCIÓN DEPORTES / WASHINGTON HISPANIC

México comenzó con una victoria su participación en la Copa Mundial 2026 al derrotar 2-0 a Sudáfrica en el partido inaugural disputado en el Estadio Azteca. Los goles de Julián Quiñones y Raúl Jiménez le dieron al equipo dirigido por Javier Aguirre sus primeros tres puntos y una victoria histórica en un debut mundialista.

El encuentro marcó el tercer partido inaugural de una Copa del Mundo celebrado en el Azteca, después de los torneos de 1970 y 1986. Además, fue la primera vez que la selección mexicana logró ganar un encuentro de apertura mundialista.

El primer gol llegó apenas a los nueve minutos. Erik Lira recuperó un balón en la salida sudafricana y Julián Quiñones aprovechó la oportunidad para definir con precisión y abrir el marcador. Aunque Sudáfrica intentó reaccionar mediante la posesión y los pases filtrados, le faltó profundidad para inquietar con claridad a la defensa mexicana.

El momento decisivo llegó al inicio del segundo tiempo, cuando Siphephelo Sithole fue expulsado por una falta sobre Brian Gutiérrez cuando este avanzaba hacia el área. Con superioridad numérica, México controló el partido y aumentó la ventaja en la recta final.

Roberto Alvarado envió un centro desde la derecha y Raúl Jiménez conectó un certero cabezazo para sellar el 2-0 definitivo. El triunfo permitió al Tri romper una larga racha sin victorias en debuts mundialistas y comenzar el torneo con ilusión.

Un Salvadoreño en tripulación de la misión Artemis III.

|| Pág. 2A

Cinco detenidos en EE.UU. deja protesta contra ICE en un centro de detención en Nueva Jersey.

|| Pág. 5A

Hegseth afirma: "Hay opciones" para capturar a Díaz-Canel.

|| Pág. 6A

Belinda se une al elenco de doblaje en español de 'Toy Story 5'.

|| Pág. 11A

En la recta final del escrutinio en Perú

Fujimori vuelve a situarse en primer lugar

LIMA/
AGENCIA EFE

La candidata derechista Keiko Fujimori recuperó este miércoles la ventaja sobre el izquierdista Roberto Sánchez al alcanzarse el 98,20 % del escrutinio de la segunda vuelta presidencial celebrada el domingo en Perú.

Con 9.032.189 votos, Fujimori obtiene el 50,001 % de los sufragios válidos, frente a los 9.031.723 de Sánchez, que alcanza el 49,999 %. La diferencia es de apenas unos cientos de votos, pero la postulante de Fuerza Popular aparece encaminada a lograr la presidencia.

Sánchez había liderado el conteo durante los primeros días e incluso llegó a sacar



La candidata del partido Fuerza Popular, Keiko Fujimori habla con periodistas este miércoles, en Lima (Perú).

FOTO: EFE/PAOLO AGUILAR.

una ventaja de 42.000 votos. Sin embargo, el respaldo obtenido por Fujimori en el extranjero le permitió revertir la tendencia.

Los votos pendientes corresponden principalmente a actas impugnadas y sufragios emitidos fuera del país, sectores donde la candidata conservadora registra una amplia ventaja, lo que podría asegurarle el triunfo por un estrecho margen.

De confirmarse el resultado, Fujimori alcanzaría la presidencia en su cuarto intento, tras perder las segundas vueltas de 2011, 2016 y 2021. Además, significaría el retorno del fujimorismo al poder 26 años después de la salida de Alberto Fujimori, expresidente de Perú entre 1990 y 2000.

Otro paso hacia el regreso a la Luna

Salvadoreño en la misión Artemis III

AUSTIN/ EFE

La NASA presentó este martes a los cuatro astronautas que integrarán la misión Artemis III, prevista para 2027 y considerada el próximo gran paso en el programa que busca llevar nuevamente astronautas a la Luna, más de medio siglo después de la histórica misión Apolo 17.

La tripulación estará formada por los especialistas de misión Andre Douglas, ingeniero, y Frank Rubio, médico de aviación de origen salvadoreño.

El italiano Luca Parmitano, de la Agencia Espacial Italiana, ejercerá como piloto, mientras que Randy Bresnik, excomandante de la Estación Espacial Inter-

nacional, liderará la misión como comandante.

El anuncio tuvo lugar durante un evento en el Centro Espacial Johnson, en Houston, en el que estuvieron presentes los directores de la NASA, junto con representantes de las empresas Blue Origin, propiedad del magnate Jeff Bezos, y SpaceX, del multimillonario Elon Musk, quienes están desarrollando diferentes sistemas para la misión.

Artemis III supondrá un vuelo de prueba en la órbita terrestre con el objetivo de probar y validar las tecnologías, herramientas y procedimientos que serán utilizados en futuras misiones tripuladas a la Luna.

“Estamos regresando a la Luna, una gran aventura para construir una base lunar y desarrollar todo su

potencial científico y económico, además de dominar las habilidades necesarias para el siguiente destino al que inevitablemente iremos”, afirmó el administrador de la NASA, Jared Isaacman, durante el evento de presentación del equipo.

La misión pondrá a prueba por primera vez la capacidad de la nave Orion para acoplarse en el espacio con versiones de prueba de los módulos de aterrizaje que desarrollan Blue Origin y SpaceX.

El plan contempla varios lanzamientos en un corto periodo de tiempo, incluyendo el cohete SLS de la NASA y vehículos de ambas compañías privadas.

Artemis III tendrá una duración aproximada de dos semanas, unos cua-



Los integrantes de la tripulación de la misión Artemis III, de izquierda a derecha, Andre Douglas, Luca Parmitano, Randy Bresnik, y Frank Rubio.

FOTO: EFE/BILL STAFFORD/NASA

tro días más que la misión Artemis II, que sobrevoló la Luna este año, y está pensada para ser la última gran misión de prueba del programa Artemis.

Si cumple con sus objetivos, la NASA prevé que Artemis IV -prevista para el 2028- marque el regreso de los astronautas a la superficie lunar, según

explicó Jeremy Parsons, responsable adjunto del programa Luna-Marte de la agencia.

“Queremos probar todo lo posible sobre cómo operamos con nuestros socios comerciales, entre sistemas, equipos, software y hardware, en el difícil entorno del espacio. Queremos hacerlo en la órbita terrestre antes de regresar a la Luna y establecer una presencia permanente allí”, indicó Parsons.

Durante la misión, Orion se acoplará primero con un módulo de prue-

ba de Blue Origin durante aproximadamente dos días y posteriormente con una versión de prueba de Starship, de SpaceX, durante cerca de un día. Los astronautas realizarán demostraciones tecnológicas y evaluarán sistemas críticos, incluidos los de soporte vital.

El funcionario añadió además que Artemis III servirá para “reducir los riesgos” de las futuras misiones lunares tripuladas, “con el objetivo de que EE.UU. vuelva a la Luna antes que China”.

MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2026 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd. Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460
LA PAZ \$598
BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368
GUATEMALA \$372
MEXICO \$278

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B Fairfax VA 22030 (703) 522-4122 (703)587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por

Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Líderes comunitarios y funcionarios electos

Cuestionan postura de la congresista April McClain Delaney sobre inmigración

WASHINGTON
HISPANIC/
REDACCIÓN

Un grupo de líderes comunitarios, defensores de los inmigrantes y funcionarios electos de Maryland expresaron su profunda preocupación por declaraciones de la congresista April McClain Delaney relacionadas con su voto a favor de la llamada Ley Laken Riley, una legislación que ha generado fuerte controversia entre organizaciones proinmigrantes.

En una carta abierta enviada a la representante federal, los firmantes acusaron a McClain Delaney de minimizar el impacto que dicha legislación tiene sobre miles de familias inmigrantes y cuestionaron comentarios realizados

durante una entrevista con WYPR, una emisora pública afiliada a NPR en Baltimore.

La carta fue firmada por el delegado estatal Gabriel Moreno, el líder de la mayoría Ashanti Martinez, la exdelegada Ana Sol Gutiérrez, la expresidenta de la Comisión de Asuntos de los Inmigrantes del Condado de Frederick, Yewande Oladeinde, y Stan Tsai, copresidente de la Coalición de Demócratas Asiático-Americanos del Pacífico de Maryland.

Los firmantes sostienen que no existe nada de “sentido común” en una ley que permite la detención de personas inmigrantes basándose únicamente en acusaciones, sin que exista una condena judicial. También afirman que la medida debilita principios fundamentales de debido proceso y aumenta el temor dentro



April McClain Delaney

FOTO: FB PÁGINA OFICIAL / REP. APRIL MCCLAIN DELANEY

de las comunidades inmigrantes.

“La tragedia de Laken Riley fue utilizada para impulsar una agenda política”, dijo el delegado Gabriel Moreno en una entrevista con Washington

Hispanic. “Lo preocupante es que esta legislación permite que una simple acusación pueda ser suficiente para detener a una persona inmigrante, independientemente de si es documentada o indo-

documentada”.

Moreno señaló que muchos defensores de los inmigrantes advirtieron desde un principio sobre las posibles consecuencias de la ley. Según explicó, la preocupación aumentó cuando McClain Delaney, una demócrata recién llegada al Congreso, decidió apoyar la medida junto a legisladores republicanos.

“Había que ver lo que venía. Con el regreso de Donald Trump a la Casa Blanca, sabíamos que las políticas migratorias se volverían más agresivas y que teníamos que estar preparados”, afirmó Moreno. “Por eso resultó tan decepcionante ver a una representante demócrata apoyar una legislación de este tipo”.

En la carta, los firmantes también expresan molestia por lo que consideran una falta de empatía

hacia las preocupaciones de las comunidades inmigrantes. Según Moreno, las declaraciones de la congresista transmitieron la impresión de que quienes cuestionan su voto simplemente deberían aceptar la situación y seguir adelante.

“Lo que percibimos es una gran falta de remordimiento”, señaló. “Las personas que están alzando la voz no la están atacando; están ejerciendo su derecho democrático de exigir rendición de cuentas”.

Los líderes firmantes recordaron que los inmigrantes constituyen una parte importante del electorado del distrito representado por McClain Delaney y afirmaron que continuarán exigiendo respuestas sobre decisiones que consideran perjudiciales para las familias inmigrantes.



Te enseñaron a ser *fuerte*.

A aguantar. A poner a los demás primero.

Pero algo cambió.

El *cansancio* es profundo.

La rabia aparece sin razón aparente.

Un peso desconocido invade tu cuerpo y no se va.

Dejas de hacer las pequeñas cosas

que antes disfrutabas. Y te quedas en *silencio*.

Esto no es solo una etapa.

Esto no es *debilidad*.

Cualquier mujer puede experimentar estos síntomas antes, durante y después del embarazo. Es más *tratable* de lo que piensas. No estás *sola*.

Pedir ayuda es lo más *valiente* que puedes hacer.

Se puede *salir adelante*.

Hay vida más allá de la tristeza posparto.

VDH DEPARTAMENTO DE SALUD DE VIRGINIA

Obtén ayuda para la depresión posparto y problemas de salud mental materna, para ti o para algún ser querido en vdh.virginia.gov/beyond-the-blues

Apuesta por nuevas oportunidades para las familias del Distrito 39 en MD

Destiny West pone el foco en el Distrito 39

JOHNNY YATACO /
WASHINGTON
HISPANIC

A medida que avanza la contienda por el Senado Estatal de Maryland en el Distrito 39, la candidata demócrata Destiny Drake West presenta una plataforma centrada en la oportunidad económica, la asequibilidad y una mayor conexión entre los funcionarios electos y la comunidad.

En una entrevista con Washington Hispanic, West afirmó que su principal prioridad es ampliar la movilidad económica de las familias trabajadoras mediante iniciativas que faciliten el acceso a la vivienda, el emprendimiento, la capacitación laboral y el desarrollo de pequeños negocios.

“Cada decisión importante que tome en Annapolis estará guiada por una

sola pregunta: ¿ayuda esto a que más familias puedan salir adelante?”, señaló.

West destacó el papel fundamental que desempeñan los latinos y los empresarios hispanos en la economía local. Por ello, dijo que respaldará políticas orientadas al crecimiento de los pequeños negocios, la formación laboral y el acceso a viviendas asequibles.

La candidata también sostiene que, tras casi dos décadas con la misma representación en el Senado estatal, muchos residentes buscan una nueva visión de liderazgo.

“Un nuevo liderazgo aporta energía renovada, nuevas ideas y una mayor responsabilidad hacia la comunidad”, afirmó.

Uno de los temas más recurrentes en sus conversaciones con los votantes es el aumento del costo de vida. West señaló que las familias enfrentan cada vez mayores dificultades para cubrir gastos relacionados con vivienda, cuidado in-



West apoya iniciativas destinadas a mejorar el acceso de las familias inmigrantes a la atención médica, la educación, los recursos legales y las oportunidades laborales.

FOTO: DESTINY WEST CAMPAIGN

fantil, atención médica y alimentos.

Como madre trabajadora, asegura comprender esos desafíos de manera personal.

“El aumento del costo de

vida es una de las mayores preocupaciones para las familias de nuestro distrito. Las personas merecen más que simplemente sobrevivir; merecen la oportunidad de prosperar”, expresó.

Su propuesta incluye ampliar el acceso a viviendas asequibles y al cuidado infantil, fortalecer los servicios de salud y promover oportunidades económicas que permitan a los residentes aumentar sus ingresos.

La inmigración también ocupa un lugar importante en su agenda. West destacó las contribuciones de las familias inmigrantes a Maryland y afirmó que el estado debe garantizar que tengan acceso a servicios esenciales, educación, atención médica y recursos legales.

“Maryland debe ser un lugar donde todas las familias puedan vivir con dignidad, seguridad y oportunidades”, dijo.

La candidatura de West también podría marcar un hecho histórico. De resultar electa, se convertiría en la primera mujer afroamericana en representar al Distrito 39 en el Senado de Maryland. Sin embargo, asegura que su objetivo principal es abrir puertas

para las futuras generaciones.

“Quiero que los jóvenes sepan que sus circunstancias no determinan su futuro”, afirmó.

West ha recibido el respaldo de líderes y organizaciones latinas, entre ellas la exdelegada estatal Ana Sol Gutiérrez y el Latino Democratic Club of Montgomery County. Considera que esos apoyos reflejan una coalición diversa que representa a las distintas comunidades del distrito.

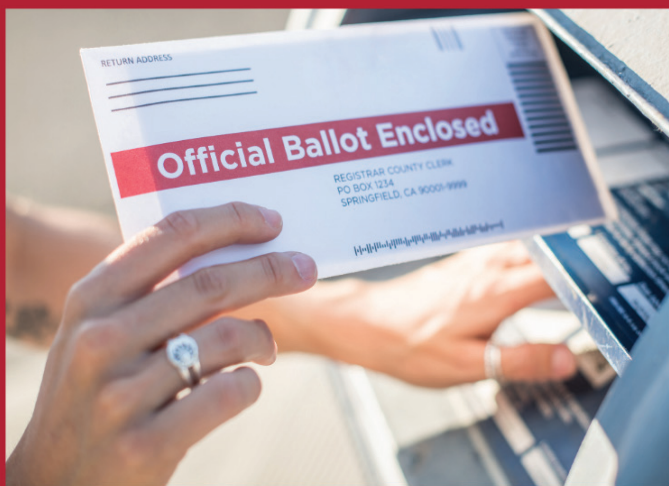
Al dirigirse a los votantes latinos, destacó su experiencia en los niveles federal, estatal y local de gobierno, así como su compromiso con las familias trabajadoras.

“No me postulo para mantener las cosas como están. Me postulo para construir un futuro donde más familias puedan permitirse vivir aquí, abrir negocios, comprar una vivienda y crear oportunidades para la próxima generación”, concluyó.

LA ELECCIÓN PRIMARIA PARA GOBERNADOR DE 2026

¡Asegúrese de que su boleta de voto por correo cuente!

¿Ha solicitado su boleta de voto por correo?



La fecha límite para solicitar que se le envíe por correo postal es el 16 de junio en: voterservices.elections.maryland.gov/OnlineMailinRequest/InstructionsStep1

¿Ya completó su boleta de voto por correo pero aún no la ha devuelto? Debido a cambios en los procedimientos de matasellos del Servicio Postal de EE. UU., recomendamos que devuelva su boleta antes de las 8:00 p.m. del 23 de junio de una de las siguientes maneras:

- Deposítela en un buzón oficial para boletas (envíe un mensaje de texto con “BOX” y su código postal al 77788 para encontrar el más cercano)
- Entréguela en persona en un centro de votación anticipada (del 11 al 18 de junio); o
- Entréguela en persona en un centro de votación el Día de la Elección Primaria o en la oficina de la Junta Electoral del Condado de Montgomery (1753 N. Frederick Ave, Suite 210, Gaithersburg, MD)

Make Sure Your Mail-In Ballot Counts!

En resumen: ¡Complete y devuelva su boleta lo antes posible para asegurar que sea contada!

Su voto cuenta... para usted... para su familia... para su comunidad... para su país

En un centro de detención en Nueva Jersey

Cinco detenidos deja protesta contra ICE

MIAMI / AGENCIA EFE

Cinco personas fueron detenidas en una protesta contra el Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) de Estados Unidos a las afueras de Delaney Hall, centro de detención migratoria de Nueva Jersey, que se ha convertido en el epicentro de manifestaciones contra la política migratoria de la Administración Trump.

ICE arrestó a cuatro manifestantes por, presuntamente, atacar a agentes de seguridad, obstrucción y amenazas; mientras que autoridades de Nueva Jersey detuvieron a una persona más por romper la ventana de un auto, informó este sábado -en la red social X- el secretario del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), Markwayne Mullin.

El DHS y ICE compartieron imágenes de una protesta la víspera en la noche en la que agentes migratorios y policías detienen a manifestantes y los tiran al suelo, mientras otros forcejean con los oficiales.

"Los alborotadores no nos van a ralentizar. La ley y el orden prevalecerán", indica el video del DHS.

El centro de Delaney Hall, en la ciudad de Newark, ha concentrado protestas en los últimos días, tras una huelga de hambre iniciada por una parte de los treientos inmigrantes que alberga el lugar, para denunciar supuestas condiciones inhumanas.

Los agentes ya habían arrestado hace una semana al menos a veinte manifestantes por violar el toque de queda impuesto por el alcalde de Newark, Ras Baraka, tras disturbios entre manifestantes y agentes de ICE.

Baraka anunció el martes pasado que pediría a los tribunales el cierre del reclusorio, al acusar a la empresa privada que gestiona el centro, Geo Group,



Atacar y obstruir a agentes de ICE es un crimen y un delito grave. A cualquiera que agreda a los agentes lo perseguirán hasta la máxima extensión de la ley",

MARKWAYNE MULLIN

Secretario del Departamento de Seguridad Nacional (DHS),



Fotografía de archivo, tomada el pasado 26 de mayo, en la que se captó la detención de un manifestante por parte de agentes del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) de Estados Unidos, frente al reclusorio Delaney Hall, en Newark (NJ, EE.UU.).

FOTO: EFE/OLGA FEDOROVA

de "infringir desde el principio las leyes municipales y estatales".

Pero el secretario Mullin avisó ahora que las

"operaciones de ICE permanecen sin variaciones".

"Atacar y obstruir a agentes de ICE es un crimen y un delito grave. A

cualquiera que agreda a los agentes lo perseguirán hasta la máxima extensión de la ley", afirmó -en X- el funcionario del DHS.

April McClain Delaney votó a favor de expandir la capacidad de ICE para detener a inmigrantes sin papeles sin condena previa por delitos tan menores como el hurto en tiendas, y votó por una resolución que agradece a ICE por "proteger la patria".

David Trone luchará contra Trump y los republicanos del movimiento MAGA.

VOTA POR **DAVID TRONE**

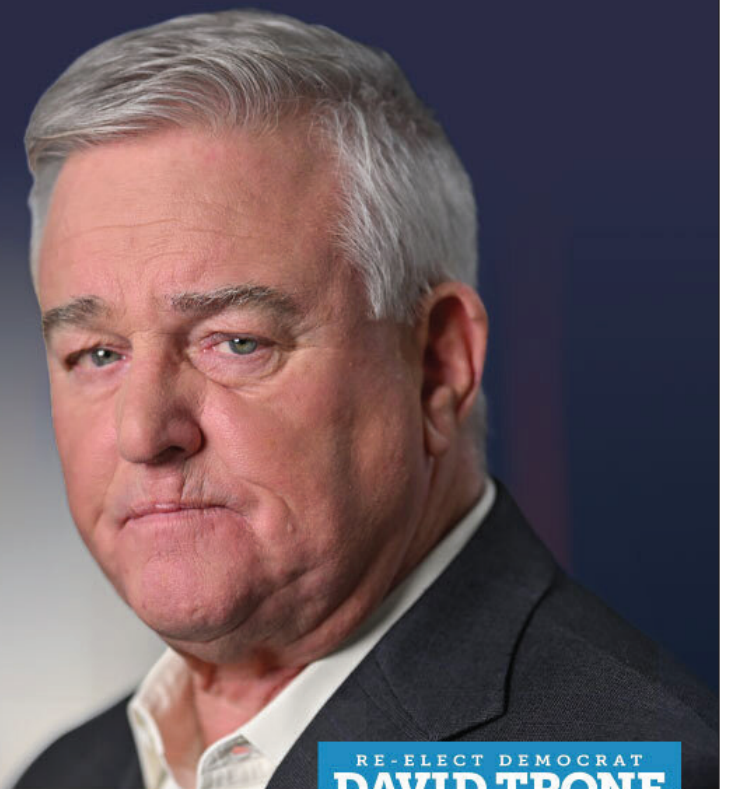
Orgullosamente respaldado por



Ana Sol Gutierrez



Ashanti Martinez



RE-ELECT DEMOCRAT **DAVID TRONE** U.S. CONGRESS



“todas las opciones están sobre la mesa”

Posible captura de Díaz-Canel: Hegseth afirma que “hay opciones”

MIAMI / WASHINGTON HISPANIC

El secretario de Guerra de Estados Unidos, Pete Hegseth, respondió este miércoles que “todas las opciones están sobre la mesa” a preguntas de la prensa sobre si el Pentágono planea una operación militar para capturar al presidente Cuba, Miguel Díaz-Canel, como hizo con Nicolás Maduro en Venezuela.

“Tenemos opciones por todos lados”, contestó Hegseth sobre si un operativo de “capturar y matar” a Díaz-Canel es una opción, en declaraciones a los medios durante su visita al Comando Central de Estados Unidos (Centcom), con sede en Florida.

“En nuestro edificio, literalmente nos ganamos la vida planificando. Así que, aparte del Pentágono, nadie planifica mejor que el Comando Central de Estados Unidos. Para volver al punto central de por qué estamos aquí, todas esas opciones están sobre la mesa”, agregó.

El secretario expresó en Florida que “hay un montón de presión sobre el régimen de Cuba en este momento y con justa razón”, que “tienen grandes decisiones que deberían tomar, y algunas veces los líderes toman las decisiones equivocadas cuando están bajo presión”.

Aún así, evadió responder de forma explícita si el



Foto de archivo del secretario de Guerra de Estados Unidos, Pete Hegseth.

FOTO: EFE/JIM LO SCALZO

Ejército estadounidense planea una operación como la que ejecutó el 3 de enero en Caracas para capturar al entonces gobernante venezolano Maduro, quien ahora está preso en Nueva York acusado de narcoterrorismo.

“Todo lo que diría es: opciones, opciones, opciones. Nuestro trabajo es presentar opciones en diferentes escalas, dependiendo a dónde quiere ir el comandante en jefe, el presidente de Estados Unidos”, manifestó.

El funcionario reiteró su mensaje a La Habana de “no entrar a un juego en el que esté amenazando a Estados Unidos” tras declarar horas antes, en la Bahía de Guantánamo, que “sería impru-

dente que el Gobierno de Cuba intentara adquirir u obtener acceso a armas que pudieran alcanzar esta base o al territorio estadounidense”.

Hegseth expresó que “siempre hay un riesgo”, pero matizó que no está hablando de “alguna inteligencia en específico”, cuestionado sobre si Estados Unidos ha detectado que China o Rusia estén armando a Cuba.

El jefe del Pentágono avisó que “lo que pase en el futuro de Cuba está en manos del presidente de Estados Unidos”, Donald Trump, y que el Departamento de Guerra “estará preparado y en posición para cualquier contingencia”.

Desde enero, la Ad-

ministración Trump ha aumentado la presión sobre Cuba con un bloqueo petrolero y amenazas del republicano de hacerse con el control de la nación caribeña.

Además, la visita de

Hegseth se produce una semana después de que Washington anunciara nuevas sanciones contra el presidente cubano, Miguel Díaz-Canel, y otros altos cargos del Gobierno de La Habana.



En nuestro edificio, literalmente nos ganamos la vida planificando. Así que, aparte del Pentágono, nadie planifica mejor que el Comando Central de Estados Unidos. Para volver al punto central de por qué estamos aquí, todas esas opciones están sobre la mesa”.

PETE HEGSETH

DEMASIADO TOXICO PARA LA BASURA

EVENTO GRATUITO

RECICLAJE DE ARTÍCULOS ELECTRÓNICOS Y ELIMINACIÓN SEGURA DE RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR

25 de abril del 2026	16 de mayo del 2026	13 de junio del 2026	25 de julio del 2026
Accokeek Library 15773 Livingston Rd., Accokeek, MD 20607	Largo Government Center 9200 Basil Ct., Largo, MD 20774	Friendly High School 10000 Allentown Rd., Ft. Washington, MD 20744	High Point High School 3601 Powder Mill Rd., Beltsville, MD 20705
8 a.m. - 1 p.m. Lluvia o trueno	8 a.m. - 1 p.m. Lluvia o trueno	8 a.m. - 1 p.m. Lluvia o trueno	8 a.m. - 1 p.m. Lluvia o trueno

LO QUE DEBE SABER ANTES DE IR

- Los vehículos deben estar en la fila antes de la 1 p.m. para recibir el servicio.
- Entregue cualquier artículo electrónico o residuos peligrosos del hogar que sean aceptados.
- Consulte la lista de artículos aceptados en mypgc.us/clearthecurb
- Abierto SOLO para residentes del condado (es posible que se requiera una identificación).
- No se permiten vehículos comerciales ni artículos generados comercialmente.

Para obtener más información,
mypgc.us/clearthecurb

JESSE & JOY

EL DESPECH TOUR

24 DE JUNIO

STRATHMORE

STRATHMORE.ORG | 301.581.5100

“Estados Unidos no necesita nada” de sus socios

Trump no garantiza renovar el T-MEC con Canadá y México

WASHINGTON D.C./
AGENCIA EFE

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, puso en duda este miércoles la renovación del tratado de libre comercio T-MEC con sus vecinos Canadá y México, porque -según afirmó- su país “no necesita nada” de sus socios.

“No sé si voy a renovarlo porque, para ser sincero, a Estados Unidos le va mucho mejor”, dijo Trump -en el Despacho Oval- durante la firma de una ley para financiar los servicios de inmigración en los próximos tres años.

Preguntado sobre la marcha de las negociaciones para extender el acuerdo, en medio de las tensiones avivadas por su guerra arancelaria, el jefe de Estado insistió en que, en lugar

de déficits comerciales, deberían tener superávits con sus aliados comerciales.

“No necesitamos nada de lo que tiene Canadá, no necesitamos nada de lo que tiene México, pero ellos necesitan todo lo que tenemos nosotros, y tienen que tratarnos mejor (...) No necesitamos sus automóviles, no necesitamos su madera, no necesitamos su energía; no necesitamos nada de lo que ellos tienen”, indicó el mandatario republicano.

El actual tratado trilateral entre las naciones norteamericanas sustituyó al TLCAN, y entró en vigor en 2020, al establecer una revisión conjunta seis años después de su puesta en marcha.

Si los tres países acuerdan renovarlo antes del 1 de julio, el pacto se extendería automáticamente durante otros dieciséis años, algo que ya han pedido Canadá y México. En caso contrario,

comenzaría un período de revisiones anuales durante una década antes de su posible expiración.

Trump advirtió este miércoles que la “razón principal” por la que aceptó el T-MEC fue porque el TLCAN, en vigor desde 1994 a 2020, “era el peor acuerdo comercial jamás firmado con diferencia” porque no incluía el “derecho a terminarlo”. Incluso se quejó que tenía “errores tipográficos”.

La Administración del republicano ya ha iniciado conversaciones formales con México para revisar el acuerdo trilateral, y aunque todavía no ha hecho lo mismo con Canadá, el ministro de comercio canadiense, Dominic LeBlanc, anunció -la semana pasada- que tuvo una reunión positiva con el representante comercial de EE.UU., Jamieson Greer.

Washington ha dado señales -durante el últi-



El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, fue captado este 10 de junio, durante una reunión en el Despacho Ova, en la Casa Blanca, en Washington DC (EE.UU.).

FOTO: EFE/AARON SCHWARTZ/POOL

mo año y medio- de que no quiere una simple renovación automática del trata-

do y busca modificaciones importantes, especialmente en sectores como el

automotriz y el acceso al mercadolácteo canadiense.

■ POR LA SUBIDA DE LA ENERGÍA

EE.UU. registra una inflación del 4,2 % en mayo

WASHINGTON DC/
AGENCIA EFE

El índice de precios de consumo (IPC) de Estados Unidos se aceleró en mayo hasta el 4,2% interanual, su nivel más alto desde abril de 2023 y en línea con las previsiones de los analistas. El dato, difundido por el Buró de Estadísticas Laborales (BLS), representa un aumento de cuatro décimas respecto de abril y más que duplica el objetivo de inflación del 2% fijado por la Reserva Federal.

La inflación subyacente, que excluye energía y alimentos por su volatilidad, avanzó al 2,9% interanual, una décima más que el mes anterior. En términos mensuales, el IPC ge-

neral aumentó un 0,5%, mientras que la inflación subyacente creció un 0,2%.

El principal factor detrás de la suba fue el encarecimiento de la energía. Este rubro explicó más del 60% del incremento mensual y registró un alza del 3,9% en mayo. Los precios de la gasolina subieron un 7% y el componente energético acumula un incremento interanual del 23,5%, impulsado por las tensiones en Medio Oriente y las dificultades para el tránsito de hidrocarburos por el estrecho de Ormuz.

La vivienda aumentó un 0,3% mensual y los alimentos un 0,2%. Dentro de este último rubro, los alimentos consumidos en el hogar avanzaron un 0,1%, mientras que los consumidos fuera del hogar

crecieron un 0,3%. En la comparación anual, los alimentos registraron una suba del 3,1%.

También aumentaron los costos de la atención médica, las comunicaciones, las tarifas aéreas, el cuidado personal y la recreación. En contraste, bajaron los precios de los vehículos nuevos, el mobiliario y otros artículos para el hogar.

El dato refuerza las expectativas de que la Reserva Federal mantenga una postura cautelosa respecto de los tipos de interés en su próxima reunión del 16 y 17 de junio. La evolución de la inflación, junto con el empleo y el crecimiento económico, será clave para las futuras decisiones de política monetaria del banco central.

PROGRAMA DE VERANO AUXILIAR DE ENFERMERÍA

Únase a una sesión informativa para conocer los requisitos del Programa de Auxiliar de Enfermería de Verano 2025.

¡EMPIECE HOY!

PASOS FÁCILES PARA INSCRIBIRSE

- ✓ Únase a una Sesión Informativa
- ✓ Aplique y Complete su Evaluación
- ✓ Complete su solicitud de inscripción y verificación de domicilio en DC

SESIÓN VIRTUAL SEMANAL

ÚNASE A UNA SESIÓN VIRTUAL PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN DEL PROGRAMA

Todos los miércoles y jueves del mes de mayo

ESCANEE AQUÍ

PARA ASISTIR A LA SESIÓN DE INFORMACIÓN

SESIÓN INFORMATIVA VIRTUAL (ZOOM)

Miércoles: 12:00 pm - 1:00 pm

Jueves: 7:00 pm - 8:00 pm

ID de reunión: 857 5562 0530

Contraseña: healthcare

SI NO PUEDE UNIRSE EN ALGUNA DE ESTAS FECHAS, ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A: awatts@carlosrosario.org o llame al (202) 797-4700

Patrocinado por el
Departamento de Salud de DC

DC HEALTH
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

Balcázar sigue último

Bukele y Sheinbaum lideran aprobación presidencial

REDACCIÓN AMÉRICA / AGENCIA EFE

Los presidentes de El Salvador, Nayib Bukele; de México, Claudia Sheinbaum; y de Costa Rica, Laura Fernández, encabezan la lista de mandatarios latinoamericanos mejor valorados por la ciudadanía en junio, mientras que en el otro extremo se ubica el mandatario interino de Perú, José María Balcázar, según un sondeo de CB Global Data.

Bukele lidera el ranking con una aprobación del 69,1 % y una desaprobación del 27,6 %. En mayo, su imagen positiva era del 67,5 %. El mandatario salvadoreño mantiene desde marzo de 2022 un régimen de excepción como eje de su política de seguridad contra las pandillas.

Sheinbaum, la primera mujer en gobernar México, ocupa el segundo lugar con una imagen positiva del 65,5 % y un rechazo del 31 %, aunque registra una caída frente al 67,8 % de apoyo obtenido en mayo.

Completa el podio Laura Fernández, quien asumió recientemente la Presidencia de Costa Rica, con un 56,1 % de favorabilidad frente a un 37,1 % de imagen negativa, por encima del 52,7 % que marcaba el mes anterior.

En el otro extremo aparece José María Balcázar, quien ocupa el último lugar con apenas un 18,2 % de imagen positiva frente a un 71,7 % de desaprobación. No obstante, mejora ligeramente respecto a mayo, cuando registraba un respaldo del 20,5 %.

En penúltimo lugar se ubica Delcy Rodríguez, presidenta encargada de Venezuela desde enero de

este año, con un 29,5 % de aprobación y un 64,8 % de rechazo. Pese a ello, fue la mandataria que más creció en imagen positiva respecto al mes anterior, con un aumento de 5,4 puntos porcentuales frente al 24,1 % de mayo.

El presidente de Guatemala, Bernardo Arévalo, completa el grupo de mandatarios peor valorados, con un 33,1 % de apoyo y un 63 % de imagen negativa. En mayo tenía una favorabilidad del 36,9 %.

En cuarto lugar figura el presidente de República Dominicana, Luis Abinader, con un 54,8 % de imagen positiva y un 42,2 % de rechazo, aunque registra una caída respecto al 60,2 % del mes pasado.

Le sigue el mandatario de Paraguay, Santiago Peña, con un 48,3 % de favorabilidad frente a un 48,2 % de desaprobación, superior al 46,6 % de mayo.



Los presidentes de El Salvador, Nayib Bukele (c), de México, Claudia Sheinbaum (d), y de Costa Rica, Laura Fernández.

FOTO: EFE / JOSÉ MÉNDEZ / RODRIGO SUR / JEFFREY ARGUEDAS / ARCHIVO

El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, se ubica en el sexto lugar con un 47,6 % de aprobación y un 48,1 % de rechazo, por debajo del 49,5 % de apoyo que tenía en mayo. Lula, quien ya gobernó el país entre 2003 y 2010 y regresó al poder en 2023, buscará un nuevo mandato en las elecciones presidenciales previstas para el 4 de octubre de 2026.

Rodrigo Paz, quien gobierna Bolivia desde noviembre pasado, cayó al séptimo lugar con un 46,4 % de imagen positiva frente a un 52,3 % de desaprobación. El mandatario boliviano fue el que más retrocedió en el sondeo, al perder 9,2 puntos porcentuales respecto al 55,6 % de

mayo.

En la mitad de la tabla se ubican el presidente chileno, José Antonio Kast, con un 45,2 % de aprobación y un 50,5 % de rechazo; el hondureño Nasry Asfura, con un 44,5 % de imagen positiva frente a un 49,5 % de desaprobación; y el nicaragüense Daniel Ortega, quien ejerce el poder en un sistema de cogobierno con su esposa, Rosario Murillo, con un 42,9 % de apoyo y un 55,8 % de valoración negativa.

También integran la mitad inferior del sondeo el ecuatoriano Daniel Noboa, con un 41,7 % de aprobación y un 55,4 % de rechazo; el uruguayo Yamandú Orsi, con un 38,8 % de imagen positiva frente

a un 55,7 % de desaprobación; el argentino Javier Milei, con un 37,9 % de apoyo y un 59,6 % de valoración negativa.

El colombiano Gustavo Petro, cuyo mandato concluye el próximo 7 de agosto, obtiene un 36,5 % de favorabilidad y un 61 % de desaprobación; y el panameño José Raúl Mulino, con un 36 % de aprobación frente a un 59,4 % de rechazo.

El sondeo de CB Global Data fue realizado entre el 2 y el 7 de junio de 2026 a 40.517 personas en 18 países de Latinoamérica, con muestras de entre 1.993 y 2.671 encuestados por país, un nivel de confianza del 95 % y un margen de error de entre 1,9 % y 2,2 %.

Vote por

Drake West
Destiny!
Democrat for Maryland State Senate

Votación Temprana
11 al 18 de junio

Elecciones
23 de junio

Madre trabajadora.
Líder gubernamental con experiencia.
Luchando para reducir el costo de vida
y fortalecer la economía.

AUTORIZADO POR: DESTINY WEST FOR THE PEOPLE, MARTHA HUDSON, TESORERA.

En 7 años

Exportaciones petroleras de Venezuela alcanzan su "nivel más alto"

CARACAS / EFE

El encargado de negocios de Estados Unidos, John Barrett, dijo este lunes que las exportaciones petroleras de Venezuela han alcanzado los 1,25 millones de barriles diarios (bd), su "nivel más alto en siete años" y aseguró que este aumento es el resultado del plan que está implementado la Administración de Donald Trump, tras la captura de Nicolás Maduro.

"Las exportaciones de petróleo de Venezuela han alcanzado los 1,25 millones de barriles diarios, el nivel más alto en siete años y es resultado del plan de tres fases del secretario -Mar-

co- Rubio y el presidente Trump", dijo Barrett en la cuenta de la embajada en X.

En promedio, las exportaciones petroleras de Venezuela cerraron 2025 entre los 800.000 y 900.000 bd, según estimaciones.

El jefe diplomático estadounidense agregó que la "colaboración continua entre las autoridades interinas y los inversores privados" están impulsando "la recuperación económica y una mayor prosperidad tanto para el pueblo estadounidense como para el venezolano".

El plan de tres fases del que habla Barrett es el establecido por Estados Unidos para Venezuela, después de capturar a Ma-

duro el pasado 3 de enero, y que consta de una primera etapa de estabilización, otra de recuperación y finalmente la transición democrática.

Según cifras oficiales recogidas en el informe publicado en mayo por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), la producción de crudo de Venezuela había aumentado desde enero hasta abril un 22,9 %.

La OPEP dijo que en abril Venezuela produjo un promedio de 1.136.000 bpd, mientras que en marzo fueron 1.095.000 bpd.

Entre tanto, la ministra de Hidrocarburos venezolana, Paula Henao, dijo a finales de mayo que la pro-



Vehículos abasteciéndose de gasolina en una estación de servicio de la estatal petrolera Pdvsa en Caracas (Venezuela).

FOTO: EFE/ RONALD PEÑA

ducción petrolera estaba en 1.200.000 bd.

Desde la detención de Maduro y en medio del marcado interés de Washington en el petróleo venezolano, la presidenta encargada de Venezuela, Delcy Rodríguez, ha promovido un conjunto de reformas, especialmente en el área de hidrocarburos para permitir la inversión extranjera.

Venezuela cuenta con las mayores reservas probadas de crudo del mundo, unos 303.000 millones de barriles, equivalentes al 17 % del total global.

La mayor parte se encuentra en la Faja del Orinoco, en forma de crudo extrapesado que requiere tecnología avanzada y grandes inversiones para ser explotado.

De acuerdo con una proyección económica de la Organización de Naciones Unidas (ONU) sobre Venezuela, publicada a finales de abril, se proyecta que el país suramericano obtenga en 2026 más de 22.000 millones de dólares en ingresos por exportaciones petroleras, superando en más de 50% los 14.713 millones de dólares ingresados el año pasado.



JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MONTGOMERY

ELECCIONES PRIMARIAS DE 2026

CENTROS DE VOTACIÓN ANTICIPADA

VOTACIÓN ANTICIPADA: DEL 11 AL 18 DE JUNIO (7AM-8PM)

<p>Activity Center at Bohrer Park 506 S. Frederick Avenue, Gaithersburg, MD 20877</p> <p>Bauer Drive Community Recreation Center 14625 Bauer Drive, Rockville, MD 20853</p> <p>Damascus Community Recreation Center 25520 Oak Drive, Damascus, MD 2087</p> <p>Germantown Community Recreation Center 18905 Kingsview Road, Germantown, MD 20874</p> <p>Jane E. Lawton Community Recreation Center 4301 Willow Lane, Chevy Chase, MD 20815</p> <p>Marilyn J. Praisner Community Recreation Center 14906 Old Columbia Pike, Burtonsville, MD 20866</p> <p>Mid-County Community Recreation Center 2004 Queensguard Road, Silver Spring, MD 20906</p>	<p>Isiah "Ike" Leggett Montgomery County Executive Office Building 101 Monroe Street, Rockville, MD 20850</p> <p>Nancy H. Dacek North Potomac Community Recreation Center 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850</p> <p>Potomac Community Recreation Center 11315 Falls Road, Potomac, MD 20854</p> <p>Sandy Spring Volunteer Fire Department 17921 Brooke Road, Sandy Spring, MD 20860</p> <p>Silver Spring Civic Building 1 Veterans Place, Silver Spring, MD 20910</p> <p>Wheaton Library & Community Recreation Center 11701 Georgia Avenue, Wheaton, MD 20902</p> <p>White Oak Community Recreation Center 1700 April Lane, Silver Spring, MD 20904</p>
--	---

Para conocer los lugares de votación anticipada cercanos y los tiempos de espera, envíe texto con las letras **VA** y código postal al **77788** (Ejemplo: **VA 20879**).

ELECCIONES PRIMARIAS

DÍA DE LAS ELECCIONES: 23 DE JUNIO (7AM-8PM)

- ¡Evite retrasos! Vote entre las 10AM y las 3PM en su lugar de votación asignado o, de lo contrario, tendrá que votar con una papeleta de voto provisional.
- El registro el mismo día estará disponible si trae una Licencia de conducir o permiso de aprendizaje de Maryland, tarjeta de identificación de Maryland u otra prueba de residencia (ejemplo: estado de cuenta bancario, factura de servicios públicos u otro documento gubernamental con su nombre y nueva dirección).
- Para obtener información sobre su centro de votación, envíe por mensaje de texto la palabra **REVISE** al **77788**.



Exceso de velocidad

Fallece en accidente en Springfield



FOTO: POLICÍA

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

La mujer que perdió la vida el martes por la tarde en un accidente automovilístico en Springfield ha sido identificada, y las autoridades creen que el exceso de velocidad fue un factor determinante en el choque, informó la Policía del Condado de Fairfax.

Según la investigación, Charity McGee, residente de Alexandria, conducía en dirección este por Old Keene Mill

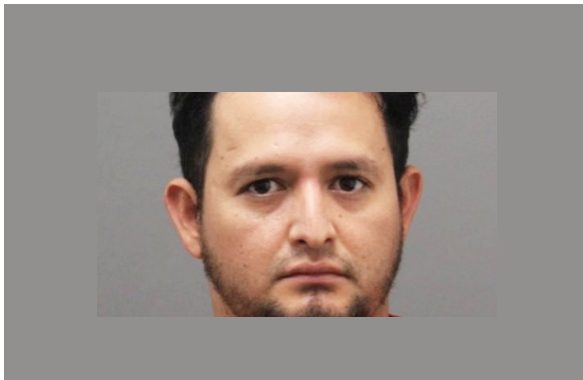
Road cuando su vehículo impactó contra una barrera de protección.

La policía indicó que McGee, de 49 años, falleció en el lugar del accidente. Un hombre fue trasladado en helicóptero a un hospital con heridas de gravedad, mientras que otro ocupante fue llevado en ambulancia y se espera que se recupere.

Además, dos perros que se encontraban dentro del vehículo fueron rescatados y quedaron bajo el cuidado del Departamento de Servicios para Animales del Condado de Fairfax.

Leesburg

Agredió sexualmente a una menor



José Edwin Ruano Navas fue arrestado y acusado de agresión sexual agravada contra una menor de 13 años.

FOTO: POLICÍA DE LEESBURG

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 32 años residente de Leesburg fue arrestado luego de que las autoridades lo acusaran de agredir sexualmente a una menor de edad.

De acuerdo con el Departamento de Policía de Leesburg, el pasado 8 de junio los agentes recibieron un reporte sobre una presunta agresión sexual contra una niña menor de 13 años.

“Los detectives ini-

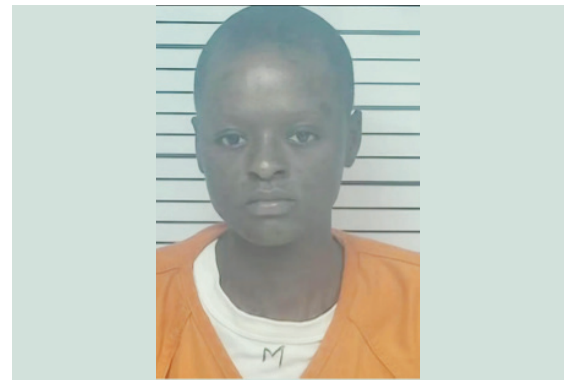
ciaron de inmediato una investigación sobre las acusaciones”, informó la policía. Como resultado de las pesquisas, José Edwin Ruano Navas, de 32 años y residente de Leesburg, fue arrestado el 10 de junio de 2026.

Ruano Navas enfrenta un cargo de agresión sexual agravada contra una menor de 13 años. Actualmente permanece detenido sin derecho a fianza en el Centro de Detención para Adultos del Condado de Loudoun.

Las autoridades informaron que la investigación continúa en curso.

Silver Spring

Arrestadas en Ohio por la muerte de una mujer



Vanessa Wahanganisa Tjongarero-Henderson. FOTO:GPD

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

Una mujer de Maryland y su pareja fueron arrestadas en Ohio y enfrentan cargos relacionados con la muerte de la madre de una de ellas, una mujer de 67 años hallada sin vida en Silver Spring.

Vanessa Wahanganisa Tjongarero-Henderson, de 29 años, y Samantha Raebel, de 36, fueron detenidas el miércoles en la localidad de Genoa, Ohio.

La Policía del Conda-

do de Montgomery buscaba a ambas desde el 27 de mayo. Los agentes acudieron el 26 de mayo al edificio Charter House, ubicado en la cuadra 1300 de Fenwick Lane, para realizar una verificación de bienestar.

Al llegar al lugar, encontraron muerta a Hilde Henderson, madre de Tjongarero-Henderson. Los investigadores creen que la víctima fue golpeada hasta morir el 22 de mayo.

Las dos mujeres enfrentan cargos de asesinato en primer grado y permanecen bajo custodia mientras esperan ser extraditadas a Maryland.

Virginia

Mueren padres y dos niños resultan heridos tras un tiroteo

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

Una madre y un padre murieron, mientras que sus dos hijos resultaron heridos, después de una disputa doméstica ocurrida el miércoles por la noche en Fredericksburg, Virginia, según informó la policía.

Las autoridades señalaron que los agentes respondieron alrededor de las 5:30 p.m. a reportes de disparos.

De acuerdo con la investigación preliminar, un hombre que conducía un vehículo perseguía a una mujer que manejaba otro automóvil por Olde William Street y Emancipation Highway cuando comenzó a disparar con-



tra el vehículo de ella.

La policía informó que la mujer, mientras intentaba escapar del sospechoso, chocó en el área de College Avenue y Emancipation Highway. Antes del accidente, había recibido múltiples impactos de bala.

Los agentes llegaron al lugar, le brindaron asis-

tencia de emergencia y la trasladaron a un hospital cercano, donde posteriormente falleció.

Dos niños, de 7 y 3 años de edad, que viajaban en el vehículo sufrieron heridas leves como consecuencia del choque, no de los disparos, según informó la policía.

Silvia Caceres-Diaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros | **Member Travelers Group**

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Virginia

Mueren padres y dos niños resultan heridos tras un tiroteo

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

Una madre y un padre murieron, mientras que sus dos hijos resultaron heridos, después de una disputa doméstica ocurrida el miércoles por la noche en Fredericksburg, Virginia, según informó la policía.

Las autoridades señalaron que los agentes respondieron alrededor de las 5:30 p.m. a reportes de disparos.

De acuerdo con la investigación preliminar, un hombre que conducía un vehículo perseguía a una mujer que manejaba otro automóvil por Olde William Street y Emancipation Highway cuando comenzó a disparar con-

tra el vehículo de ella.

La policía informó que la mujer, mientras intentaba escapar del sospechoso, chocó en el área de College Avenue y Emancipation Highway. Antes del accidente, había recibido múltiples impactos de bala.

Los agentes llegaron al lugar, le brindaron asis-

tencia de emergencia y la trasladaron a un hospital cercano, donde posteriormente falleció.

Dos niños, de 7 y 3 años de edad, que viajaban en el vehículo sufrieron heridas leves como consecuencia del choque, no de los disparos, según informó la policía.

Belinda se une al elenco de doblaje en español de 'Toy Story 5'

Será la voz en español de 'Lilypad'



La actriz y cantante mexicana Belinda posa durante la alfombra roja de la premiación 'Men Of the Year', en Ciudad de México (México).

IMAGEN DE ARCHIVO. EFE/MARIO GUZMÁN.

CIUDAD DE MÉXICO / AGENCIA EFE

La cantante mexicana Belinda será la voz en español de 'Lilypad', el nuevo personaje de 'Toy Story 5', por lo que compartirá créditos con los cantantes Bad Bunny, Bizarrap y la actriz española Penélope Cruz, quienes integran el elenco de do-

blaje para Latinoamérica y España de la nueva producción animada de Disney y Pixar.

En el marco del próximo estreno de la película, el próximo 17 de junio, Belinda anunció la noticia junto a Disney en un video difundido en sus redes sociales, donde se le veía en las inmediaciones de los estudios de Pixar en San Francisco (Estados Unidos).

"Hola, estoy aquí en los estudios de Pixar en San Francisco y me emociona mucho contarles que voy a ser la voz de 'Lilypad' en 'Toy Story 5' de Disney y Pixar", reveló la actriz sobre este antagonico personaje ilustrado como una tableta electrónica.

'Lilypad' es crucial en el desarrollo de 'Toy Story 5', ya que profundiza en la idea de cómo los aparatos electrónicos capturan

la atención de la niñez lo que termina por eclipsar el papel de los juguetes tradicionales que en la saga son protagonizados por Woody, Buzz Lightyear y Jessie.

Con esta participación, la intérprete de 'Amor a Primera Vista' se integra a un elenco de figuras internacionales que incluye a Bad Bunny, voz de Pizza con Gafas de Sol en las versiones original y en español;

Bizarrap, quien interpretará a Gnomo de Jardín; y Penélope Cruz, que dará voz a un nuevo personaje llamado Flamenco.

La película contará con la dirección de Andrew Stanton, ganador de dos premios Óscar por 'Buscando a Nemo' y 'Buscando a Dory', y la codirección de McKenna Harris ('Ciao Alberto').

Además, la banda so-

nora volverá a estar a cargo de Randy Newman, también ganador de un premio Óscar.

'Toy Story' se estrenó en 1995, convirtiéndose en el primer largometraje de animación realizado completamente en ordenador. La segunda entregó en 1999, 'Toy Story 3' en 2010, y 'Toy Story 4' en 2019. Estas dos últimas recaudaron más de mil millones de dólares en todo el mundo.

Taylor Swift sorprende en el preestreno de 'Toy Story 5' en Los Ángeles

LOS ÁNGELES / AGENCIA EFE

Taylor Swift se robó la noche en el preestreno de 'Toy Story 5' celebrado este martes en Los Ángeles, donde interpretó en directo el tema que compuso para la película de Pixar.

La estrella de pop debutó en el universo de Toy Story con la canción 'I Knew It, I Knew You', inspirada en el personaje de Jessie, con la que regresó al estilo country que marcó el inicio de su carrera.

Además de su actuación, Swift posó junto al elenco veterano de la franquicia: Tom Hanks (Woody), Tim Allen (Buzz Lightyear) y Joan Cusack (Jessie), y los recién llegados Greta Lee, como Lilypad, y Conan O'Brien, como Smarty Pants.

'Toy Story 5', que se estrena en salas el 19 de junio, sigue a Woody, Buzz, Jessie y el resto de

la pandilla en una nueva aventura marcada por la irrupción de la tecnología.

Los juguetes deberán adaptarse cuando la niña Bonnie empiece a prestar más atención a Lilypad, una tableta inteligente que compite por su tiempo de juego.

Para Jim Morris, presidente de Pixar, la cinta dirigida por Andrew Stanton aborda cómo conviven el juego físico y las pantallas en la infancia actual.

"La película realmente analiza cómo equilibramos todas esas cosas que existen hoy en día, especialmente para los niños. Siempre nos han encantado los juguetes y jugar con ellos, pero no podemos negar la importancia de las pantallas y de todo lo que las acompaña", dijo a EFE el ejecutivo durante su paso por la alfombra roja.

La película promete continuar con el legado emotivo de la franquicia y pone a Jessie al frente de los juguetes de Bonnie,

mientras estos intentan adaptarse a un mundo cada vez más marcado por las pantallas.

"Pixar siempre ha sabido mantenerse relevante, y creo que esta vez dieron en el clavo", dijo a EFE la actriz Anna Vocino, en referencia al debate entre el juego físico y el virtual que plantea la historia.

Vocino interpreta por primera vez en la saga a Mrs. Potato Head (Sra. Patata en España y Sra. Cara de Papa en Latinoamérica), tras el fallecimiento de Estelle Harris en 2022, mientras que Jeff Bergman sustituye en esta entrega a Don Rickles (1926-2017) en el papel de Mr. Potato Head.

"Tanto Estelle Harris como Don Rickles tenían voces icónicas y los fans saben perfectamente cómo suenan esos personajes. Hicimos todo lo posible para honrar el espíritu y la esencia de esos personajes", dijo a EFE Bergman.



La cantante Taylor Swift, en una foto de archivo en una alfombra roja en Los Ángeles el 2 de febrero de 2025.

FOTO: EFE/EPA/ALLISON DINNER.

"Creo que los Cara de Papa estarán juntos literalmente para siempre", añadió Vocino, quien junto a Bergman confiesa que le encantaría que estos personajes tengan su propia película sobre el inicio de su romance.

'Toy Story 5' también cuenta con la participación de Tony Hale, como el tenedor de plástico Forky; Wallace Shawn en el papel del ansioso dinosaurio Rex; John Ratzenberg como el simpático cerdito Hamm o Blake Clark como el querido perro Slinky

Dog.

Entre los nuevos personajes destacan Bad Bunny en el papel de Pizza With Sunglasses; Craig Robinson como Atlas; Scarlett Spears como Bonnie, y Mykal-Michelle Harris como Blaze, entre otros.

'The Bear' promete épica en el avance de su temporada final, que llega el 26 de junio

REDACCIÓN INTERNACIONAL / AGENCIA EFE

Un tono épico rodea el primer tráiler de la temporada final de la serie 'The Bear', que se estrena el 26 de junio en Disney+ y que contará con 8 episodios, además del capítulo especial que se lanzó por sorpresa el 6 de mayo.

El tío Jimmy (Oliver Platt) va a vender el edificio en el que está el restaurante The Bear, que tiene ahora al frente a Sydney (Ayo Edebiri) después de que el chef Carmine (Jeremy Allen White) se haya retirado de la restauración.

¿O no? porque Allen White aparece en las cocinas del restaurante en este primer tráiler publicado este martes y en el que se puede ver que el caos vuelve a reinar en The Bear, aunque parece que no a causa de las peleas entre los miembros del equipo,



Los actores Ayo Edebiri y Jeremy Allen White. FOTO: EFE/EPA/CAROLINE BREHMAN

como era habitual en las temporadas anteriores.

"Es nuestro último día,

se nos acabó el tiempo", afirma Ebraheim (Edwin Lee Gibson), mientras se

suceden imágenes con una grave inundación que afecta al establecimiento,

que además empieza a quedarse sin fondos.

Ni siquiera pueden pagar a los proveedores, así que la comida empieza a escasear. Y ahí aparece Richie (Ebon Moss-Bachrach) para lanzar un sentido discurso a sus compañeros: "No tenemos dinero pero nos tenemos los unos a los otros y nada que perder".

Son las primeras imágenes de una temporada que comienza la mañana después de que Sydney, Richie y Natalie (la hermana de Carmine, interpretada por Abby Elliott) descubran que el hasta ahora chef ha dejado el restaurante en sus manos.

La temporada girará en torno a un último servicio de The Bear para tratar de hacerse, por fin, con una estrella Michelin.

Ocho capítulos que llegan después del sorpresivo lanzamiento de un episodio que era una precuela de la historia que comenzó con la primea temporada, en 2022.

Ese episodio especial sigue a Richie y Mikey, el hermano de Carmine y Natalie (Jon Bernthal) mientras se embarcan en un viaje por carretera desde Chicago hasta Gary (Indiana), para entregar un paquete.

La primera temporada comenzó cuando, tras la muerte de Mikey, su hermano Carmine, un famoso chef, vuelve a su Chicago natal para gestionar el negocio familiar, un sencillo bar especializado en bocadillos.

Durante cuatro temporadas, la serie ha sido uno de los grandes éxitos de Disney+, con su mezcla de gastronomía, drama y algunas pinceladas de humor.

Protagonizada además por Ayo Edebiri, Liza Colón-Zayas, Abby Elliott o Matty Matheson y con colaboraciones de Jamie Lee Curtis o Will Poulter, 'The Bear' ha ganado, entre otros premios, 21 Emmy y 5 Globos de Oro.

La aparición sorpresa de Olivia Rodrigo cierra un Primavera Sound rendido al pop

GUILLERMO CABELLOS / EFE

La gracia de las sorpresas está en mantener la intriga del sorprendido hasta el momento en que esta se desvela. Por eso, el story subido a eso de las seis y media de la tarde en la cuenta de Instagram de Olivia Rodrigo ha sido algo así como encontrar en un armario los regalos de Reyes un 5 de enero.

Roto el efecto de la primera impresión, con la explanada frente al Occident a reventar desde mucho antes de que dieran las 22:25, la estadounidense se ha plantado en el Primavera Sound tan solo un mes después de otra actuación secreta en Barcelona, en aquella ocasión celebrada en el Grec para bendecir la unión entre el Barça y Spotify a las puertas del clásico que decidió la liga.

Así, lo que Gabi Ruiz, director del festival, describió hace unos días como un Haaland, en alusión a la promesa del candidato a la presidencia del Real Madrid, Enrique Riquelme, resultó ser Rodrigo, que en menos de una semana

lanzaré 'You Seem Pretty Sad for a Girl So in Love', su tercer trabajo de estudio.

El set, que apenas ha durado tres cuartos de hora, ha arrancado con 'Bad Idea Right?' y 'Ballad of a Homeschooled Girl', dos cortes que han aportado dosis máxima de ruido que puede ofrecer una estrella pop adolescente sobre un escenario.

Sin embargo, las elucubraciones rock del inicio han topado rápidamente con una beta mucho más popi, cristalizada en 'Vampire', primer momento de oración colectiva de la noche.

El delirio juvenil que acostumbra a apoderarse de los shows de Olivia Rodrigo hoy ha sido casi imperceptible, quizás porque los 71.000 asistentes que se han pasado este sábado por el Primavera venían pensando más en la crudeza de My Bloody Valentine o el brillo electrónico de The xx antes que en la pureza pop de la celebridad estadounidense.

Es por eso que su presencia sigue cimentando el camino del Primavera hacia un festival pop de primera magnitud, por el que ya han desfilaro nombres como Addison Rae, este



La cantante estadounidense Olivia Rodrigo durante el concierto que ofrece en la tercera jornada del festival Primavera Sound, este sábado en Barcelona.

FOTO: EFE/ENRIC FONTCUBERTA.

mismo viernes, Sabrina Carpenter o Lana del Rey, mientras sigue presente la esperanza de que algún día toque Taylor Swift, la reina

de este tinglado.

De nuevo en la música, Rodrigo ha dado a probar el inminente 'You Seem Pretty Sad for a Girl So in

Love' con 'Drop Dead' y 'The Cure', dos adelantos que ya habían visto la luz, antes de entregar a Barcelona 'What's Wrong with

Me', un regalo nunca antes cantado al que se ha sumado Robert Smith, líder de The Cure.

El tema, que tiene algo de esas canciones redentoras de Taylor Swift, muestra cómo el Primavera Sound es el punto de unión de 50 años de música popular, hoy materializado en una preciosa balada defendida por la elasticidad vocal de Rodrigo y el excepcional estado de forma de Smith.

De hecho, que haya sido Rodrigo quien se haya prestado a actuar en Barcelona, una vez ya estaba cerrado el cartel, habla de las dimensiones del Primavera, que, con una programación estelar y 287.000 asistentes, puede mirar a la cara sin complejos a Coachellas y Glastonburys.

Ya en el final del concierto, la estadounidense ha terminado de ablandar y encender el Parc del Fòrum con 'Deja Vu', el estremecedor estruendo colectivo de 'All-American Bitch' y la redentora 'Good 4 U'.

Habrá que esperar hasta el próximo mayo para volver a ver a Rodrigo por estas tierras, cuando se presente en cuatro noches en el Palau Sant Jordi para enseñar, ya entero, 'You Seem Pretty Sad for a Girl So in Love'.

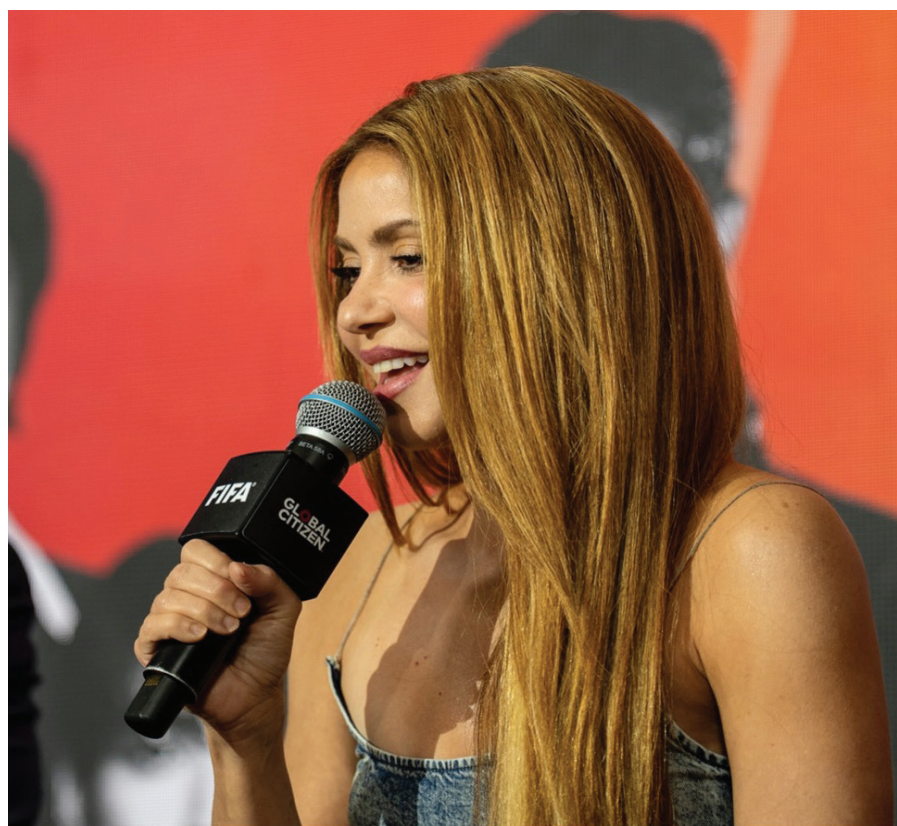
Shakira asegura que está "lista" para su actuación en la apertura del Mundial 2026

CIUDAD DE MÉXICO / EFE

La cantante colombiana Shakira aseguró este miércoles que está lista para presentarse en la ceremonia de inauguración del Mundial de Fútbol que se celebrará este jueves en Ciudad de México.

"Ha sido una semana de ensayo sin parar para nosotros, estamos listos!! No puedo esperar a verlos a todos mañana en la ceremonia de apertura de @fifaworldcup", escribió la artista en un mensaje en sus redes sociales.

La publicación fue hecha a menos de 24 horas del inicio del torneo, cuya ceremonia inaugural tendrá lugar en el Estadio Ciudad de México, conocido como Estadio Azteca, de la capital mexicana



La cantante colombiana Shakira habla en la presentación de los artistas que participarán en el espectáculo de la final de la Copa Mundial de la FIFA 2026, en Nueva York (Estados Unidos).

FOTO: IMAGEN DE ARCHIVO. EFE/ ÁNGEL COLMENARES.

y marcará el arranque del Mundial organizado conjuntamente por México, Estados Unidos y Canadá.

El texto fue acompañado con algunas fotografías en donde se observa a la cantante con vestimenta negra, lentes oscuros y acompañada de bailarines.

En la misma publicación, la colombiana compartió un video en el que se ve su llegada al estadio, así como los ensayos de sus bailes.

La FIFA confirmó previamente que Shakira participará junto al cantante nigeriano Burna Boy en la apertura del campeonato, donde ambos interpretarán 'Dai Dai', una de las canciones oficiales del Mundial 2026.

La colombiana, una de las artistas más asociadas a las Copas del Mundo tras el éxito global de

'Waka Waka (This Time for Africa)' en Sudáfrica 2010, y de 'La La La' en Brasil 2014, encabezará un cartel que incluye también a Alejandro Fernández, Belinda, J Balvin, Lila Downs, Los Ángeles Azules, Maná, Danny Ocean y Tyla.

La ceremonia está programada para comenzar antes del partido inaugural entre México y Sudáfrica, en un torneo histórico que contará por primera vez con 48 selecciones participantes y que se disputará del 11 de junio al 19 de julio.

La colombiana también será una de las artistas principales del primer espectáculo de medio tiempo de la historia de la final del Mundial, el 19 de julio en el MetLife Arena, junto a Madonna y el grupo surcoreano BTS, modalidad de concierto que hasta ahora estaba reservado para el Super Bowl.

La reventa eleva los precios hasta un 200%

Entradas prohibitivas y televisión de pago, los mexicanos critican el “Mundial del lujo”

CIUDAD DE MÉXICO / EFE

El alto precio de las entradas y el fin de la señal televisiva gratuita para ver los partidos del Mundial ha desatado las críticas en México, donde sus aficionados denuncian que la Copa del Mundo 2026 se ha convertido en un evento “de lujo” que al ciudadano promedio por su “prohibitivo” coste económico.

Pese al fervor que genera que el país acoja un Mundial después de 40 años, muchos mexicanos no podrán disfrutar de los partidos en las gradas a causa de los precios “impagables”, según denunció a EFE Iván Orozco, de 44 años.

“En 1986 la gente pudo entrar, en 1970 también, pero ahora hay precios de 500 dólares. Es algo impensable para pagar para la economía que tenemos en México (...) Se vuelve muy elitista y al ser un deporte tan popular mundialmente y más en Latinoamérica y en México, pues se vuelve un poco inaccesible para personas comunes”, afirmó este aficionado.

A un día de que arranque el torneo, el precio de una entrada para el Uruguay-



Una ola humana, en una de las principales avenidas de la Ciudad de México (México).

FOTO: EFE/MADLA HARTZ

España en Guadalajara (oeste) puede alcanzar los 7.000 dólares, mientras que el de República Checa contra México se sitúa cerca de los 13.000 dólares, según la web oficial de la FIFA.

Ante este panorama, el joven Gustavo Godínez calificó de “excesivos” los precios al señalar que “se supone que el fútbol debe

ser un deporte accesible para todos”.

“Tal vez para los extranjeros que tengan una moneda como dólar o euro, cuando la pasen a pesos mexicanos les conviene. Pero acá el sueldo mínimo es de 9.000 pesos (515 dólares), no te alcanza para una entrada”, lamentó.

La FIFA justificó los precios elevados en la “his-

tórica demanda” y la ley del mercado “dinámico”, a la vez que recordó que sacó paquetes limitados de entradas económicas para los partidos de la fase inicial de grupos de cada selección.

La reventa eleva los precios hasta un 200%

Las dificultades para adquirir alguna localidad obliga a muchos aficiona-

dos a recurrir a la reventa de entradas, donde existe el riesgo de que caer en un fraude por la falta de fiabilidad de algunas plataformas.

En páginas de reventa los precios pueden ser hasta un 200% más caro que el original.

El abogado especialista en derecho deportivo Alexander Rojas explicó a

EFE que el sistema de precios dinámicos y la asimetría económica entre las sedes generan un problema de acceso que desplaza al seguidor local en su propio país, ya que le obliga a competir en desventaja contra economías y monedas extranjeras más fuertes.

Rojas señaló que la compra de entradas en la web de la FIFA presenta deficiencias técnicas y, según aseguró, se han registrado denuncias sobre la modificación posterior de los mapas de los recintos.

Aún así, ve “poco viable” una acción legal conjunta de aficionados pese a las reclamaciones que se han producido.

En México, las críticas por el coste del Mundial ha alcanzado también a la televisión, ya que en esta edición la señal gratuita para ver los partidos solo estará disponible bajo una suscripción de pago.

El debate también ha llegado a la política: la presidenta Claudia Sheinbaum no acudirá al partido inaugural de este jueves 11 de junio entre México y Sudáfrica porque, según subrayó, va a poder ir “muy poca gente”, de modo que prefirió regalar su entrada a una joven y ver el juego en la plaza del Zócalo.

■ PRESIDENTE DE LA FIFA INFANTINO AFIRMA

La “magia” del Azteca unió a México, EEUU y Canadá



El presidente de la FIFA, Gianni Infantino.

FOTO: EFE/ISAAC ESQUIVEL

CIUDAD DE MÉXICO / AGENCIA EFE

Gianni Infantino, presidente de la FIFA, aseveró este miércoles que la “magia” del Estadio Azteca, el legendario campo de fútbol de Ciudad de México, fue trascendental para la conjunción entre México, Estados Unidos y Canadá en la organización de esta Copa del Mundo.

“Este estadio está bendecido como una catedral del fútbol. Es importante que tres países como México, Estados Unidos y Canadá trabajen en conjunto para organizar este evento y creo que la magia del Azteca ha contribuido a ello”, aseveró el dirigente.

Infantino habló en la conferencia de prensa previa a la inauguración del Mundial 2026 en el que este jueves se enfrentarán la selecciones de México y Sudáfrica, en el Estadio Azteca de la capital mexicana, que albergará por tercera vez una Copa del Mundo.

El directivo elogió la condición del campo de fútbol, que fue construido en 1966, como un escenario trascendental para este deporte.

“Este es un estadio especial. En él, Pelé y Maradona ganaron la Copa. Es un estadio en el que ocurrió el partido del siglo, cuando en 1970 Italia le ganó a Alemania. Es el estadio en el que Manuel Negrete hizo aquel tremendo gol en 1986. Es una

verdadera catedral y está bendito por los dioses del fútbol”, señaló.

El suizo-italiano destacó el impacto global del evento, que dijo dejará una huella imborrable en la historia.

“Es el evento más grande en la historia de la humanidad, con 48 selecciones participantes en tres países distintos. Más de 6.000 millones desde casa de manera gratuita viendo los partidos”, apuntó.

Gianni Infantino reconoció que la FIFA no ha podido resolver todas las dificultades que se han presentado para la organización del evento, pero subrayó los esfuerzos que han realizado para resolver todos los problemas.

“Sabemos que un

evento de esta magnitud no se puede organizar totalmente perfecto. Es cierto que nos hemos visto confrontados a retos que nos gustaría no haber enfrentado. A veces se pueden resolver, a veces no, pero tratamos de sacar el mejor partido a las cosas”, explicó.

Sobre los equipos que ve favoritos, mencionó a España y Portugal como candidatos a levantar la copa.

“Hoy es muy difícil saber quién va a ganar, en el pasado había dos o tres favoritos y alguna sorpresa. Hoy, pueden ser los europeos, España, Francia o Portugal, por América veo a Colombia tiene muy buen equipo. Marruecos o Senegal por África, Japón, en Asia”, concluyó.

La FIFA crea un búnker en Florida

‘Búnker’ táctico para radiografiar en tiempo real el Mundial

HUGO BARCIA / EFE

Exjugadores como el brasileño Gilberto Silva o el costarricense Paulo Wanchope, y entrenadores como Jurgen Klinsmann, analizarán en tiempo real los partidos del Mundial desde un ‘búnker’ en el sur de Florida, donde la FIFA instaló un centro de alta tecnología para radiografiar el desarrollo táctico del torneo.

Surfside, una pequeña localidad al norte de Miami Beach conocida por su tranquilidad y por ser un destino de turismo de lujo, fue la escogida para albergar el cuartel general del Grupo de Estudios Técnicos (TSG) de la FIFA, compuesto por estrellas de fútbol y analistas de datos.

Su principal objetivo será identificar las tendencias de juego de las 48 selecciones durante el Mundial para comprender la evolución del fútbol, pero también proporcionar información clave que pondrán a mano

de todos los combinados.

“Queremos observar cómo se van a comportar durante un Mundial donde tal vez el clima va a ser muy pesado, muy duro para los jugadores, y cómo se van a comportar psicológicamente. Veremos si habrá selecciones que van a ejercer un bloque bajo, si van a esperar, si van a apresionar, si la tendencia es una presión alta o no, o si serán las transiciones en ataque”, explicó a EFE Wanchope, exinternacional por Costa Rica que disputó los Mundiales de 2002 y 2006.

Eligen a los mejores

El delantero, que pasó por las filas del Manchester City y el Málaga, entre otros equipos, también contribuirá con su experiencia a otorgar los galardones individuales del torneo: el Balón de Oro, la Bota de Oro, el Guante de Oro y el premio al Mejor Jugador Joven, que eligen este grupo de expertos.

Las métricas son un factor importante a tener en cuenta, explicaron Wan-

chope y el resto de exfutbolistas, quienes coincidieron en señalar lo mucho que han cambiado el fútbol.

Sin embargo, el costarricense matizó que “el ojo humano nunca se puede perder” para poder “contrastar o compararlo” con los datos puros.

“Nosotros, al momento, podemos ver los movimientos tácticos o el comportamiento de un equipo, pero las distancias que tienen al hacer un bloque, o la velocidad de desplazamiento, son difíciles de obtener para el ojo humano”, aclaró.

De la intuición al ‘Big Data’

Ese conocimiento les llegará a través de una serie de novedades tecnológicas desplegadas por la FIFA para este Mundial, que incluyen un chip en el interior del balón capaz de registrar su movimiento 500 veces por segundo, o 16 cámaras dispuestas en todos los estadios que capturarán 29 puntos de datos 50 veces por segundo por jugador.

Otros nombres conoci-



Fotografía cedida por la FIFA donde aparecen los miembros del Grupo de Estudios Técnicos (TSG) de la FIFA para el Mundial 2026, desde la izquierda, Gilberto Silva, Jayne Ludlow, Paulo Wanchope, Pascal Zuberbuhler y Tom Garner hablando durante un evento con periodistas en Bay Harbor Islands, Florida (EE.UU.).

FOTO: EFE/LEONARDO FERNANDEZ/FIFA

dos del Grupo de Estudios Técnicos son Gilberto Silva, campeón del mundo con Brasil en 2002; Otto Addo, campeón de la Bundesliga ese mismo año como centrocampista del Borussia Dortmund y entrenador de Ghana hasta el pasado marzo; o la exfutbolista del Arsenal Jayne Ludlow, campeona de once ligas inglesas y una Liga de Campeones de la UEFA.

Silva, ‘ex’ del Arsenal, lamentó no haber tenido a su disposición esta cantidad de información antes de su retirada en 2014, al asegurar que le habría permitido “comprender mejor lo que estaba haciendo en la cancha”.

“Hoy en día, esta información es vital para que los

jugadores comprendan lo que hacen dentro, mejoren de cara al próximo partido y mantengan los márgenes de error lo más mínimos posible”, dijo.

La magia, en vilo

Esto ha tenido un gran impacto en la preparación física y táctica de los equipos, según el brasileño, quien no ocultó su lamento por que las individualidades pasen cada vez más a segundo plano.

Para ello, puso el ejemplo de su compañero en Brasil, Ronaldinho: “En mi época, nosotros saltábamos al campo y teníamos más oportunidades de ser creativos; a veces nos salíamos de la pizarra táctica. Si a Ronaldinho lo pones úni-

camente a jugar de forma táctica, lo matas, matas su creatividad”.

En cambio, dejó entrever que la selección brasileña actual se está alejando de esa fórmula, con la que él y sus compañeros, así como sus antecesores en la ‘Canarinha’, conquistaron cinco mundiales.

E insistió en que, aunque es importante priorizar una buena defensa, no debe acabar por completo con la calidad técnica y la magia con la que Brasil hizo “historia”.

Lo ideal, explicó, es encontrar ese equilibrio que precisamente ellos buscan alcanzar desde su ‘búnker’ de análisis, mezclando datos puros con la información que captan los exfutbolistas y entrenadores.

Flebre mundialista

El calvario del autogol en un partido inaugural

JUAN DAVID MOSOS / AGENCIA EFE

Una anotación puede desatar la alegría, pero la fiesta puede tornarse amarga cuando las redes reciben el golpe de un autogol, un drama mayor si el escenario es la Copa Mundial, donde solo se ha registrado en toda la historia un tanto en propia puerta en el partido inaugural del torneo, con el brasileño Marcelo como involuntario

protagonista.

Aquella desgracia cobró vida en el minuto 11 del partido de apertura de Brasil 2014. Tras un centro raso del croata Nikica Jelavic, el lateral izquierdo desvió el balón hacia su propia meta enmudeciendo al Arena de São Paulo y firmando el bautismo de fuego más cruel para un anfitrión.

A pesar del impacto psicológico de inaugurar su propio certamen con un autogol, la Canarinha hizo gala de su jerarquía para revertir el resultado en un duelo en el que fueron defi-

nitivas la estelar actuación de Neymar, autor de un doblete, y una diana de Oscar que selló el 3-1.

La pesadilla defensiva de marcar en arco propio ha dejado, hasta la última edición de Catar 2022, un registro de 54 autogoles en los Mundiales. Esta cifra forma parte de las 2.720 anotaciones totales en la historia de la competición, lo que representa un poco menos del 2% de los tantos.

La distribución de estos errores sitúa a México en la cima de la tabla que nadie quiere liderar, acumulando



Gol en contra de Marcelo en el mundial de Brasil 2014.

FOTO: EFE/MAURICIO DUEÑAS

cuatro goles en contra. Al Tri le siguen de cerca Marruecos y Bulgaria con tres autogoles cada uno, mientras que una larga lista de doce países, entre los que figuran Brasil, Argentina y España, registran dos.

En la acera opuesta, han celebrado las delegaciones que más provecho han sacado de los desatinos ajenos. La selección de Francia encabeza la lista de beneficiadas con seis festejos otorgados por sus rivales,

secundada por Alemania e Italia con cuatro, y Portugal junto a Estados Unidos con tres.

Entre las ediciones más accidentadas están Suiza 1954 y Alemania 2006, que registraron cuatro autogoles, Francia 1998 contabilizó seis y Brasil 2014 sumó cinco, cifras que palidecen ante el récord absoluto de Rusia 2018.

En tierras rusas se llegó a la marca de 12 autogoles en un solo torneo, que repre-

sentaron un 7,1% del total de las 169 anotaciones de esa cita, en un hecho que elevó el promedio habitual.

Así como el partido inaugural de la Copa Mundial, la gran final también ha atestado un único tanto en propia puerta en casi un siglo de competición, en una desdicha que le correspondió al delantero croata Mario Mandzukic, quien desvió un balón a sus redes en favor de Francia durante el duelo decisivo de 2018.



FOTO: EFE/ ORESTIS PANAGIOTOU

Desarrollan con IA una vacuna contra los coronavirus

LONDRES /
AGENCIA EFE
SALUD

Científicos de la Universidad inglesa de Cambridge han empezado a desarrollar por primera vez una vacuna pensada para proteger contra una variedad de virus y prevenir futuras pandemias con la ayuda de la inteligencia artificial (IA).

La vacuna está diseñada para ser eficaz contra todos los coronavirus, lo que incluye las dis-

tintas variantes de la covid-19, así como virus que actualmente infectan a animales pero que tienen el potencial de desencadenar nuevas pandemias.

El equipo de Cambridge afirma que es la primera vez que un componente clave de una vacuna ha sido diseñado íntegramente mediante IA y posteriormente probado en seres humanos.

Aunque los trabajos están en sus primeras etapas, los expertos consideran que una vacuna contra el coronavirus elaborada con la tecnología de la IA es segura.

Según los científicos, algunos virus tienen la capacidad de mutar, por lo que las vacunas -que se diseñan utilizando una cepa actual de un virus- pueden quedar obsoletas rápidamente.

Por eso, las vacunas contra la covid 19 y la gripe estacional se actualizan periódicamente.

“Siempre vamos con retraso. Lo que intentamos hacer es adelantarnos a la curva” y adelantarnos tanto que pudiéramos proteger a la población ante nuevos brotes o pandemias, dijo a los medios británicos Jonathan

Heeney, de la Universidad de Cambridge.

A fin de desarrollar esta preparación para generar inmunidad, los investigadores de Cambridge tomaron códigos genéticos conocidos de diversos coronavirus registrados en programas de vigilancia que buscan posibles amenazas virales.

Estos códigos genéticos fueron analizados por IA, que después diseñó un “superantígeno” capaz de entrenar al sistema inmunitario para que proporcionase protección contra toda la familia de virus, incluso si mu-

taban o si una nueva infección se transmitía de animales a humanos.

Los antígenos son componentes esenciales de las vacunas, ya que son los que el sistema inmunitario aprende a atacar.

En los ensayos de fase I se incluyó a 49 voluntarios sanos de entre 18 y 50 años que recibieron la vacuna de Cambridge, como publica la revista Journal of Infection, pero en la fase II los científicos esperan reclutar a 200 personas, lo que permitirá conocer el alcance de la efectividad de la vacuna.

Advierten de subregistro en casos de lepra

Beatriz Miranda-Galarza, alertó este miércoles sobre el subregistro que hay a nivel mundial sobre esta patología, cuyos síntomas pueden tardar hasta 20 años en manifestarse.



La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha planteado que los casos oficiales anuales que se presentan son de 200.000 al año en todo el mundo”,

BEATRIZ MIRANDA GALARZA

BOGOTÁ / AGENCIA EFE



La relatora especial de la ONU sobre la eliminación de la discriminación contra las personas afectadas por la lepra (enfermedad de Hansen) y sus familiares, Beatriz Miranda-Galarza, habla en una rueda de prensa en la que alertó sobre el subregistro que se presenta a nivel mundial sobre esta patología, cuyos síntomas pueden tardar hasta 20 años en manifestarse, este miércoles, en Bogotá (Colombia).

FOTO: EFE/ MAURICIO DUEÑAS CASTAÑEDA

La relatora especial de la ONU sobre la eliminación de la discriminación contra las personas afectadas por la lepra (enfermedad de Hansen) y sus familiares, Beatriz Miranda-Galarza, alertó este miércoles sobre el subregistro que hay a nivel mundial sobre esta patología, cuyos síntomas pueden tardar hasta 20 años en manifestarse.

“La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha planteado que los casos oficiales anuales que se presentan son de 200.000 al año en todo el mundo”, dijo la diplomática ecuatoriana, que subrayó que los datos oficiales sobre la lepra “lastimosamente no son confiables”.

Según Miranda-Galarza, las cifras reportadas por equipos médicos en terreno en ocasiones triplican los datos oficiales comunicados por los gobiernos.

La relatora explicó que la enfermedad de Hansen

“es causada por una bacteria que requiere contacto prolongado con una persona infectada sin tratamiento para transmitirse y que puede permanecer latente durante años antes de presentar síntomas”.

Asimismo, señaló que cerca del 39 % de los casos anuales reportados oficialmente en el mundo presentan discapacidad de grado 2, considerada severa, debido a diagnósticos tardíos o a la falta de acceso oportuno al tratamiento.

Durante la presentación de las conclusiones preliminares de su visita a Colombia, la experta aseguró que el país tiene una relevancia histórica en América Latina en relación con la enfermedad, después de Brasil, y advirtió que “per-

sisten importantes desafíos para la identificación de casos y la atención de los pacientes”.

Según dijo, las autoridades colombianas reportan entre 280 y 300 nuevos casos al año, aunque organizaciones de personas afectadas sostienen que la cifra real podría ser hasta tres veces superior.

Miranda-Galarza atribuyó parte de esta situación a la falta de personal especializado, al insuficiente conocimiento de la enfermedad entre profesionales de la salud y a la disminución de la vigilancia epidemiológica, tras la declaración de la OMS en 2001 de eliminación de la lepra como problema de salud pública.

La experta recordó que Colombia arrastra una deuda histórica con las personas afectadas por la lepra debido a violaciones

de derechos humanos cometidas en antiguos leprosarios como los de Agua de Dios, en el centro del país, y Contratación, en el de-

partamento de Santander (noreste), donde durante décadas se restringieron libertades fundamentales y fueron separadas familias.



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



Congo eleva a casi 600 los casos confirmados de ébola

Incluyendo 115 muertes

NAIROBI / AGENCIA EFE

Las autoridades de la República Democrática del Congo (RDC) elevaron a 598 los casos confirmados en la epidemia de ébola declarada en el este del país el pasado 15 de mayo, incluyendo 115 muertes, y alertaron sobre “una transmisión continuada de la enfermedad en la comunidad”.

En un comunicado difundido anoche en la red social X, el Ministerio congoleño de la Comunicación recordó “la importancia de notificar los síntomas lo antes posible, lavarse las manos con frecuencia, aceptar el aislamiento médico y respetar los procedimientos de entierro seguro”.

Estos nuevos datos, que se corresponden con el registro hecho hasta este lunes, fueron publicados después de la confirmación de 48 nuevos contagios en las últimas 24 horas previas a la difusión del informe.

Según las autoridades, 297 pacientes están actualmente “hospitalizados o en aislamiento” y el número de personas curadas se elevó a 22 (tres más que en el último recuen-



Un hombre sospechoso de estar infectado con el virus del Ébola ingresa en el Hospital Rwampara, de Rwanpara, Ituri, República Democrática del Congo, el 9 de junio de 2026.

FOTO: EFE/EPA/DIEUDONNE DIROLE

to), mientras las zonas de salud afectadas en tres provincias congoleñas se mantienen en 25 (de un total de 104).

Asimismo, un 56,3 % de los contactos han podido ya ser rastreados -un tasa menor al 64,4 % del

último informe publicado el domingo, si bien oscila considerablemente en cada informe- y la tasa de letalidad se sitúa en un

19,2 %.

En su último boletín publicado también este martes por la noche, el Instituto Nacional de Salud Pública (INSP) de la RDC alertó de que “se teme una expansión geográfica brutal de la epidemia si no se ponen en marcha acciones de salud pública

rápidamente”.

El brote fue declarado el pasado 15 de mayo en Ituri, provincia fronteriza con Sudán del Sur y Uganda y que se mantiene como el epicentro del brote con 563 casos, pero se propagó después a las también provincias orientales congoleñas de Kivu del Norte (32) y Kivu del Sur (3).

La epidemia se ha expandido asimismo a Uganda, donde se han detectado hasta ahora 19 contagios, incluyendo 14 casos que se consideran importados de la RDC y entre los que hay dos fallecimientos.

El brote se corresponde con la cepa de Bundibugyo, cuya tasa de letalidad oscila entre el 30 % y el 50 % y para la que no existe vacuna autorizada o tratamiento específico, según la Organización Mundial de la Salud (OMS), que considera “alto” el riesgo de brote en África subsahariana y “bajo” a escala global.

La OMS estima que el virus comenzó a circular en Ituri unos dos meses antes de declararse el brote, al que calificó el 17 de mayo como “emergencia de salud pública de importancia internacional”.

El virus del Ébola se transmite por contacto directo con fluidos corporales de personas o animales infectados y causa fiebre hemorrágica grave, vómitos, diarrea y hemorragias internas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile

Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk

SMILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

TOTAL DENTAL CARE
Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL. IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$60

Incluye: Exámen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003



Diseño, aventura y robustez

Boulder, la apuesta de Hyundai para conquistar el mundo off-road

WASHINGTON HISPANIC / AUTOGUIA

El Hyundai Boulder es uno de esos vehículos conceptuales que logran captar la atención apenas aparecen en escena. Presentado como una propuesta extrema y aventurera, este prototipo no solo muestra una nueva dirección estética para la marca coreana, sino que también adelanta el desarrollo de una futura plataforma de chasis sobre largueros destinada a vehículos más robustos y preparados para el trabajo

pesado y la conducción fuera del asfalto.

A diferencia de la mayoría de los SUV que Hyundai comercializa actualmente, construidos sobre plataformas monocasco similares a las de los automóviles, el Boulder adopta una arquitectura tradicional de carrocería sobre bastidor. Esta configuración es la preferida en el universo de las camionetas medianas y los todoterrenos más exigentes debido a su resistencia estructural, capacidad de carga y aptitudes para transitar terrenos complejos.

El diseño del Boulder deja claro desde el primer vistazo cuál es su propósito. Su

silueta es completamente cuadrada, con líneas rectas, superficies musculosas y una presencia imponente. Los voladizos cortos, la gran distancia al suelo y los enormes neumáticos todoterreno de 37 pulgadas transmiten la sensación de que puede enfrentarse a prácticamente cualquier obstáculo.

La filosofía de diseño utilizada por Hyundai recibe el nombre de "Art of Steel", una propuesta que busca resaltar las cualidades del acero mediante formas robustas y funcionales. El resultado es un vehículo que parece esculpido a partir de una sola pieza metálica,

combinando una imagen futurista con rasgos clásicos de los grandes todoterrenos.

Entre los detalles más llamativos aparecen las ventanas tipo safari ubicadas en la parte superior del techo, pensadas para mejorar la luminosidad interior y permitir una mejor visión del entorno durante las excursiones. También destacan los guardabarros de gran tamaño, el neumático de auxilio montado en la parte trasera y una parrilla frontal que transmite una fuerte sensación de solidez.

La parte posterior incorpora una solución particularmente original: un portón trasero de doble aper-

tura. Este sistema permite abrirlo desde cualquiera de sus lados según las necesidades de carga y descarga. Además, incluye una luneta trasera retráctil que facilita el transporte de objetos largos y mejora la ventilación del habitáculo durante la marcha.

Más allá de su apariencia, el Boulder fue concebido para demostrar las posibilidades de una nueva familia de vehículos orientados a la aventura. Hyundai considera que existe una demanda creciente de camionetas y SUV capaces de combinar confort moderno con verdaderas capacidades todoterreno, especialmente

en mercados como Estados Unidos.

El interior continúa esa filosofía. Aunque mantiene elementos futuristas propios de un concept car, apuesta por soluciones prácticas y resistentes. En lugar de depender exclusivamente de pantallas táctiles, incorpora numerosos comandos físicos, perillas y botones de gran tamaño que pueden accionarse fácilmente incluso utilizando guantes o circulando sobre superficies irregulares.

Los materiales elegidos buscan transmitir durabilidad. Barras de agarre, su-

UN CONCEPTO QUE MIRA AL FUTURO

Hyundai Boulder: el todoterreno que anticipa una nueva era para la marca

>Cont.1

perfiles resistentes al desgaste y múltiples espacios de almacenamiento refuerzan la idea de un vehículo preparado para la aventura. También aparecen mesas plegables y configuraciones modulares que permiten adaptar el habitáculo a diferentes usos, desde actividades recreativas hasta tareas laborales.

Otro aspecto interesante es que Hyundai utilizó este prototipo para adelantar el desarrollo de una futura camioneta mediana destinada principalmente al mercado norteamericano. La marca confirmó que la nueva arquitectura de chasis será la base de una pick-up completamente nueva que llegará hacia el final de la década.

Esto representa un movimiento estratégico importante. Hasta ahora, Hyundai había concentrado gran par-

te de su oferta en automóviles, SUV urbanos y vehículos eléctricos. Con el Boulder y la futura camioneta derivada de esta plataforma, la compañía apunta a competir en uno de los segmentos más tradicionales y rentables de la industria automotriz.

El concepto también sirve para medir la reacción del público ante una propuesta mucho más extrema que cualquier Hyundai actual. Durante años, la marca construyó su reputación sobre productos racionales, tecnológicos y orientados al uso cotidiano. El Boulder introduce una faceta distinta, más emocional y aventurera.

Su imagen inevitablemente recuerda a algunos referentes del segmento. Las proporciones cuadradas, la rueda de auxilio exterior y la postura elevada evocan a modelos icónicos del mundo off-road. Sin embargo,



El interior, elementos futuristas propios de un concept car, apuesta por soluciones prácticas y resistentes.

FOTO: HYUNDAI

Hyundai intenta aportar una identidad propia mediante soluciones de diseño originales y una interpretación moderna del vehículo de exploración.

Aunque todavía no existe confirmación sobre una

versión de producción que conserve exactamente esta carrocería SUV, el Boulder deja entrever el rumbo que podría seguir la marca en los próximos años. La posibilidad de desarrollar futu-

ros todoterrenos derivados de esta plataforma abre un escenario interesante para quienes buscan alternativas a los modelos tradicionales del segmento.

Como suele ocurrir con

los vehículos conceptuales, muchos de sus elementos probablemente se simplifiquen antes de llegar a las concesionarias. Sin embargo, la esencia del proyecto parece estar definida: capacidad todoterreno real, robustez estructural y una estética capaz de transmitir aventura incluso cuando el vehículo permanece detenido.

El Hyundai Boulder es mucho más que un ejercicio de diseño. Se trata de una declaración de intenciones. Con este concepto, la firma coreana muestra su ambición de ingresar en territorios donde hasta ahora tenía una presencia limitada. Si las futuras versiones de producción logran conservar parte de su personalidad, Hyundai podría convertirse en un nuevo protagonista dentro del competitivo mundo de las camionetas y los todoterrenos.

Andy's

Auto Parts

10%
 DESCUENTO
**Cientes nuevos
 y regulares**

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

Andy's Auto Parts

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

301-277-7100

■ HYUNDAI PONY

El primer Hyundai



Hyundai Pony

FOTO: ARCHIVO

REDACCIÓN/
 WASHINGTON
 HISPANIC

Cuando se habla de Hyundai, resulta difícil imaginar que la compañía que hoy fabrica millones de vehículos en todo el mundo comenzó su camino con un modelo sencillo y accesible. Ese vehículo fue el Hyundai Pony, presentado en 1975 y considerado el primer automóvil desarrollado por la marca surcoreana.

El Pony representó un paso decisivo para la industria automotriz

de Corea del Sur. Hasta entonces, Hyundai había participado en el ensamblaje de vehículos bajo licencia extranjera, pero necesitaba un producto propio para consolidar su crecimiento. Para lograrlo, la empresa reunió experiencia internacional en diseño e ingeniería, dando forma a un modelo compacto pensado para responder a las necesidades de un mercado en expansión.

Su diseño, moderno para la época, combinaba líneas rectas y una carrocería práctica, mientras que su mecánica simple favorecía la

confiabilidad y los costos de mantenimiento reducidos. Estas características le permitieron ganar popularidad rápidamente tanto en el mercado local como en distintos países de exportación.

Más que un simple automóvil, el Pony se convirtió en un símbolo del desarrollo industrial coreano. Su éxito sentó las bases para la expansión global de Hyundai y abrió el camino para que la compañía se transformara en uno de los fabricantes más importantes de la industria automotriz mundial.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Exam & X-Rays

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



Estamos buscando
PINTORES

con buenas habilidades.
Tener 3 años de experiencia
Tiempo completo/ 40 horas

Llame al **571-437-5610** o
visite el warehouse en:
8459 Richmond Hwy.
Alexandria, VA 22309

APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.



The Asbury

Apartmentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW, Washington, DC 20010

Pershing House

Apartmentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW, Washington, DC 20010

PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre

AYUDANTES DE ALBAÑILES



- Trabajo ofrece seguro de salud gratis y pensión de retiro
- Con Autorización para trabajar en los Estados Unidos



Ayudantes
\$26/h

Para más información llamar a Jenny
703-923-9440

jenny@lortonstone.com | gabriela@lortonstone.com

Cheesesteak Mike's
in white Oak MD
Needs a

KITCHEN HELPER

with experience

Some English is required
Wednesday to Saturday
1022 New Hampshire Ave
Silver Spring MD 20903

(301) 370 4569



MOLLY MAID
BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

• Excelente Pago y Propinas
• Entrenamiento pagado • Ambiente familiar
CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA

(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR

o al **301-450-5854**



12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874

EMPLEOS

Cafe Necesita
**CAJERO,
PREPARADOR
DE SANDWICHES**
Lunes a Viernes
7am- 3:30 pm
McLean, VA
Llamar al
571-217-1274

ESTAMOS CONTRATANDO
**PERSONAS
PARA TRABAJAR EN
SUPERMARKET**
Requisitos: inglés basico
Horario flexible
Buen ambiente laboral
APLICAR EN PERSONA
736 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
o llamar al (301) 838 3031

**PROFESORAS
Y ASISTENTES**
Se Necesitan
Profesoras graduadas
en Educación Inicial
(Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico
también se acepta título
en psicología en su país o
en Estados Unidos y CDA

BUEN SALARIO
con vacaciones pagadas
Para escuela infantil
Por favor llamar a Alba Rivera al:
(703) 474-9429
Dejar mensaje si no contesta

DRY CLEANER
está contratando
personal para
•**PLANCHADORES
DE CAMISAS Y
•DRY CLEAN
•COSTURERA**
Tiempo completo
Tener experiencia
5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD
(301) 468 7303
costurera con experiencia

TAI PHAT WHOLESALERS IS HIRING
**WAREHOUSE
WORKERS**
Will provide training - Speak basic English
Please call for the interview
1200 Hampton Park Blvd, Suite 300
Capitol Heights, MD 20743
301-501-5929

Se Necesita
UNA SEÑORITA
para el mostrador tiene que
hablar inglés y español,
tener conocimientos para
manejar una computadora.
URGENTE
Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Llamar al
(202) 362 6681
8 a.m-5 p.m.
Preguntar por Joe o Tina
Solo personas serias

SE BUSCA
**PLANCHADOR DE
CHAQUETAS,
PANTALONES Y CAMISAS
Y UNA PERSONA PARA EL
MOSTRADOR.**
LOOKING FOR JACKET,
PANTS AND SHIRT PRESSER
WITH EXPERIENCE AND ONE
PERSON FOR THE COUNTER.
Hyattsville, MD
(443) 848 6267

TRS Cleaners
Necesita
**PANCHADOR
DE CAMISAS**
para una lavandería
Media tiempo y tiempo
completo
Se necesita experiencia
139 Bowie Rd
Laurel MD 20707
240-713-0738

BEST SANDWICH PLACE
ESTAMOS CONTRATANDO
**Trabajadores
para Deli**
Deben hablar inglés
lunes a viernes
9:30am - 3:30pm
Tiempo completo y medio tiempo
Full time and Part time
(703) 946-1055
llamar en inglés
919 18th St. NW Suite 150
Washington, DC

Gallery Café
In chantilly VA.
is looking for
**HOT GRILL &
COLD SANDWICH
MAKER**
Please call
571-213-9604

TRABAJO POR DIAS Y HORAS.
En Silver Spring, MD
Para mujer energética y con experiencia
Posición de limpieza,
comercial durante el día.
Saber usar vacuum's
Hablar algo de inglés.
Tener permiso de trabajo.
301-366-3876 Dejar mensaje
con su información

Daycare located in
Germantown, MD is
looking for
**PT N FT
HELPER**
to work with
children,sales
person to work in a
furniture store.
Call **(301)540-1797**

**SE NECESITA
CONDUCTOR DE
CAMIÓN PEQUEÑO.**
Se necesita capataz
(foreman) de
cuadrilla con
certificado en
demolición o control
de erosión.
Para más información, llame al
202-291-2328

Auto Mechanic - Mecánica Automotriz
Taller necesita
UN MECANICO
con experiencia que tenga sus propias
herramientas. Se paga por comisión.
Taller ubicado en Forestville MD
301-420-7888
202-368-4450

CHOFERES DE CAMIONES
DUMP TRUCK CDL
EXPERIENCIA
MIN 3 AÑOS
PARA PROYECTOS
DE CONSTRUCCIÓN
DE CAMINOS Y
UTILIDADES
MARYLAND & VIRGINIA
Llama al (703) 677 7665



TRABAJO POR DIAS Y HORAS.
Entre la Massachusetts Ave y la Wisconsin Ave
Para mujer energética y con experiencia
Posición de limpieza, comercial durante
el día.
Saber usar vacuum's
Hablar algo de inglés.
Tener permiso de trabajo.
301-366-3876 Dejar mensaje
con su información

Dry Cleaning está buscando
PERSONAL PARA TINTORERÍA
(cerca de George Mason University)
Estamos contratando:
• Planchadores de camisas (2)
• Planchador/a de pantalones
• Planchador/a de sacos/blusas
• Operador de máquina de dry clean
Horario: 7am-3pm, 5 días/semana (horas extra disponibles)
Buen pago y buen ambiente
Experiencia requerida
Inicio: 27 de abril o 4 de mayo
Llama o envía texto: 703-298-5579

**AM I OKAY
TO DRIVE?**
**BUZZED DRIVING
IS DRUNK DRIVING**



Se necesita
SECRETARIA
para trabajar en
agencia de viajes,
en Takoma Park, MD.
Para mas información
llamar al
202 607 1699

SE NECESITA
PERSONA
para el mostrador
preparador de Sandwiches,
Grill y preparador de Pizza
con experiencia.
Hablar Inglés.
1917 F St. NW
Washington, DC
(703) 209 0311

CARPINTEROS Y PINTORES
Estamos buscando carpinteros y
pintores con experiencia.
Pago de \$25.00 a \$30.00 por hora
Para trabajos de interior y exterior.
Se requiere saber trabajar en escalera.
Posición de tiempo completo.
6715 Backlick Rd / Springfield VA 22150
703-995-2255

SE NECESITA
**AYUDANTE
DE DELI**
In Capitol Heights, MD
Para preparar sandwiches,
limpiar y otras tareas
Por favor llamar y dejar
mensaje o texto al
(847) 530 5482

SE SOLICITA
**COCINEROS
/AS Y
ENSALADEROS**
con/sin experiencia
(301) 919 4128
Preguntar por:
Chef Martín

MASAJES
JASMIN
El Mejor Servicio
del Área
Atendemos de
11:00 a.m.-10:00 p.m.
Para una cita contáctenos
(703) 679 2257
Falls Church / Ruta 7 / Virginia

Dry Cleaners
Necesita
una persona
para el mostrador
full time o part time M-F
3410 Wilson Blvd.
Arlington, VA 22201
571-505-5683
571-244-4912
(Enviar texto)

TRABAJO POR DIAS Y HRS.
En Silver Spring, MD
Para mujer energética y con experiencia
Para Wash DC y Silver Spring, MD
Posición de limpieza, comercial durante el día.
Solo con experiencia: Saber usar vacuum's
Hablar algo de inglés.
Tener permiso de trabajo.
301 366-3876.
dejar mensaje con su informacion

EMPRESA CONSTRUCTORA
UBICADA EN
Laurel, MD busca
OBREROS
con experiencia en concreto y asfalto
301-362-0080
Email: office@ajrci.com

Se busca
UNA MUJER
para vivir en casa
y cuidar una señora
mayor
de lunes a viernes.
Hay opción de vivir en
casa fija sola o con su
niño y no pagar renta.
Orilla de Colesville MD.
Llamar al
301-356-5140

Se busca
MECÁNICO
con experiencia en
automóviles
Tiene que saber diagnosticar
con scanner y saber de
eléctricidad automotriz.
Pago competitivo
Para más info, Llame al
(571) 354 5397
Annandale, VA

**Serra Stone
Corporation**
Estamos Contratando
OBREROS
301-986-1830
serrastone.com

Washington, DC
SE RENTA
un cuarto
semi amoblado en
casa de familia para
una persona sola,
responsable y sin
vicios en Columbia
Heights
Cerca de Metro
Columbia Heights,
parada de buses y
zona comercial.
Llamar al número:
202-210-9149
202-520-5284

RENTA
APARTAMENTO
de 3 cuartos en:
1682 Kalorama Rd NW en
Washington DC y otro
apartamento de 2
cuartos en la 3475 14th
St NW in DC.
Interasados por favor
llamar al
(301) 257 5549

PERSONAL DE LIMPIEZA
Estamos buscando contratar personal de limpieza (Custodians)
para ayudarnos a cumplir con nuestras obligaciones contractuales
en el Aeropuerto de Dulles, donde el servicio se brinda 24/7/365.
•Actualmente estamos contratando para el turno nocturno,
incluidos los fines de semana. Turno nocturno 10:30 p.m. – 7:00 a.m.
Requisitos:
• Capacidad para pasar una verificación de antecedentes
realizada por la TSA (Administración de Seguridad del
Transporte) y el Departamento de Seguridad Nacional
• Autorización para trabajar en los Estados Unidos
Comunicate al: 571-562-1102 o al
703-572-2587 si estas interesado

RESTAURANTE CHINO EN DC
NECESITA:
LAVADOR DE PLATOS
Lavador de platos (sólo para el domingo) 8 horas.
Cerca a la estación de Metro Capitol South
**CHINESE RESTAURANT IN DC NEEDS
DISHWASHER**
Dishwasher (only for sunday) 8 hours
215 Pennsylvania Ave SE, Washington, DC 20003,
Capitol Hill. Close to Capitol South Metro Station
(202) 368 3588

Washington, DC
SE RENTA
cuarto en casa de familia,
a persona sin vicios.
Todo incluido.
North Capitol St. Cerca de
metro y parada de buses.
(202) 286 2884
(202) 760 7822

DRY CLEANERS IN LANHAM, MD
NEEDS A PRESSER FOR SHIRTS,
PANTS AND JACKETS. WE ALSO
NEED A PERSON
FOR THE COUNTER. FT & PT
INTERESTED PLEASE CALL
301-466-7786
LAVANDERIA EN LANHAM, MD
NECESITA PLANCHADOR DE
CAMISAS, PANTALONES Y
CHAQUETAS.
TAMBIÉN NECESITAMOS UNA
PERSONA PARA EL MOSTRADOR
INTERESADOR POR FAVOR LLAMAR
AL 301-466-7786

VENTA/RENTA CASAS
HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno,
4 cuartos, 2 banos con basement.
Llamar o enviar texto al **202-487-1037.**
SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir
con basement cerca a todo.
Informes al **(301) 960-3456.**
WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio
parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2
cocinas.
Llamar o textear al **(571) 308-3654**

RENTO
UN APARTAMENTO
De una habitación con
todas la utilidades
incluidas, buena ubicacion
cerca de la estación de
metro de Takoma Park y
terminal de buses
Washington DC
Llamar al
(202) 291 4258

RENTA
Se renta cuarto en casa
de familia para una oh 2
personas utilidades ,
incluidas, a pocas
cuadras de Georgia ave
y Dennis ave personas
responsables y sin vicios
para más información
llamar
(202)300-3236

Washington, DC
RENTO
una habitación en casa
de familia a persona sola
Entrada independientes,
utilidades incluidas
Cerca de la parada de
buses, Metro y Walmart
de la Georgia Ave.
Llamar a Sra. Cruz:
(202) 213 5966

RENTO
basement de
2 habitaciones
Sala, comedor, cocina,
aire central.
Cerca del metro
Fort Totten en DC
Llamar al
(202) 487 4634

Washington D.C.
RENTO
un cuarto amplio con
baño privado a persona
sola sin vicios y
responsable
En la calle 15 St. NW
Washington, DC
Llamar al
(202) 436 1085
DISPONIBLE
INMEDIATAMENTE

**HOUSE
FOR RENT**
Falls church single family
3 levels. With walk out
5 bedroom 3 baths
convenient location off
route 50.
\$4300 per month.
Call Kim at:
703-618-8065

RENTO
3 cuartos en una
Townhouse
ubicado en Chantilly,
VA 20152
\$700 por el cuarto y
\$1,200 por el master
room.
Tiene ducha y baño
privado
703-843-7271

**HOUSE
FOR RENT**
3 Full bedrooms, 1 den,
2 bathrooms.
Located in Springfield VA
Big deck and a shed on
the back
No HOA
Interested? please call
Text please
571-456-0874

EL RECICLAJE EMPRESARIAL OFRECE MUCHO MÁS

¿Qué más debe reciclar USTED en el trabajo?

- ✓ Vasos de papel para bebidas
- ✓ Vasos de papel para café
- ✓ Rollos de cartón de papel higiénico y toallas de papel
- ✓ Bandejas de aluminio para bufé y otras (ligeramente enjuagadas)
- ✓ Botellas de jabón y de detergente para lavavajillas
- ✓ Macetas de plástico



Obtenga más información en
MontgomeryCountyMD.gov/Recycling



Or call 311
 240-777-0311 | TTY MD RELAY 711

Recicle de la manera correcta. Cada artículo... Siempre.

EL RECICLAJE ADECUADO

Mantiene su negocio al día con las normativas
 Protege el planeta
 Impulsa la economía circular

